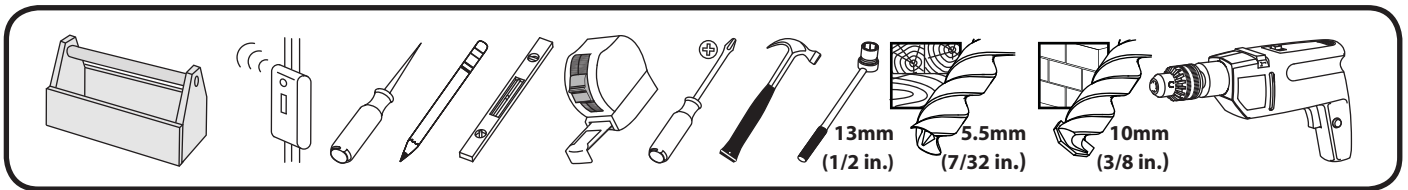
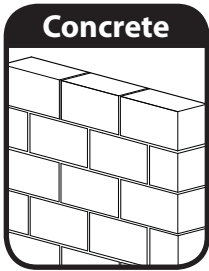
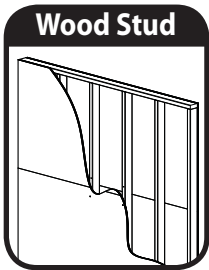
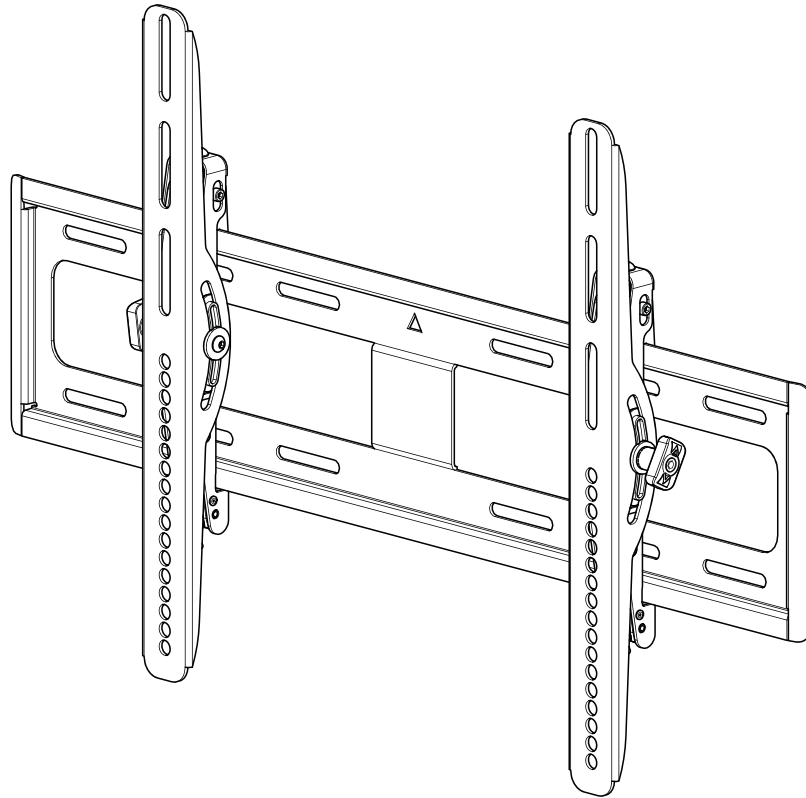




# VMPL50A

(6901-002051 <02>)



### Sanus Systems

2221 Hwy 36 West  
Saint Paul, MN 55113 USA

### Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com  
Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • europe.sanus@milestone.com  
Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

sanus.com

©2010 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.  
All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

## English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS – PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

Specifications

- ✘ Weight capacity: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Tilt: -10° to +8.5°

## Français

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Spécifications

- ✘ Capacité de charge : 68 kg (150 lbs)
- ✘ Inclinaison : -10° to +8.5°

## Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF – LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Spezifikationen

- ✘ Tragkraft: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Neigungswinkel: -10° to +8.5°

## Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES – LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Especificaciones

- ✘ Peso máximo admitido: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Inclinação: -10° to +8.5°

## Português

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES – LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Especificações

- ✘ Capacidade de peso: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Inclinação: -10° to +8.5°

## Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED – GAAT GEBRUIKEN

Specificaties

- ✘ Gewichtscapaciteit: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Kanteling: -10° to +8.5°

## Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI – CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI – LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Specifiche

- ✘ Portata: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Inclinazione: -10° to +8.5°

## Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ – ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Προδιαγραφές

- ✘ Ικανότητα αντοχής βάρους: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Κλίση: -10° to +8.5°

## Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE – LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Spesifikasjoner

- ✘ Vektkapasitet: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Vinkel: -10° to +8.5°

## Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER – GEM DISSE OPLYSNINGER – LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

Specifikationer

- ✘ Vægtkapacitet: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Hældning: -10° to +8.5°

## Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR – LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Specifikationer

- ✘ Viktkapacitet: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Lutning: -10° to +8.5°

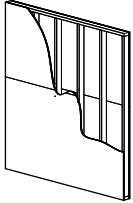
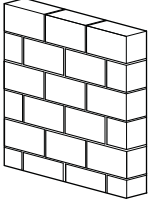



## Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ – ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Технические характеристики

- ✘ Нагрузка на изделие: 68 kg (150 lbs)
- ✘ Угол наклона: -10° to +8.5°



				
<b>English</b> Wood stud walls	Concrete/Concrete Block Walls	Choose an Option	Do Not	<b>CAUTION</b>
<b>Français</b> Structure de murs en bois	Murs en béton coulé ou en blocs de béton	Sélectionnez une option	Interdit	<b>ATTENTION</b>
<b>Deutsch</b> Holzbalkenwände	Beton-/Betonsteinwände	Wählen Sie eine Option	Tun Sie Folgendes nicht	<b>VORSICHT</b>
<b>Español</b> Paredes con montantes de madera	Paredes de hormigón o de bloques de hormigón	Elija una opción	Prohibido	<b>PRECAUCIÓN</b>
<b>Português</b> Paredes de pino de madeira	Paredes de concreto/Paredes de bloco de concreto	Escolha uma opção	Não	<b>ATENÇÃO</b>
<b>Nederlands</b> Muren met houten balkenconstructie	Muren van beton/betonblokken	Kies een optie	Niet	<b>LET OP</b>
<b>Italiano</b> Pareti con montanti in legno	Pareti in calcestruzzo/blocchi di calcestruzzo	Scegliere un'opzione	Divieto	<b>ATTENZIONE</b>
<b>Ελληνικά</b> Τοίχοι με ξύλινους ορθοστάτες	Τοίχοι από σκυρόδεμα/τσιμεντόλιθους	Επιλέξτε μια επιλογή	Μην	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b>
<b>Norsk</b> Vegger med trestendere	Betongvegger/vegger av betongblokker	Velg et alternativ	Forbudt	<b>OBS!</b>
<b>Dansk</b> Vægge med trædyveler	Beton / betonblokvægge	Vælg en mulighed	Advarsel	<b>FORSIGTIG</b>
<b>Svenska</b> Väggar med träreglar	Betong/Betongvägg	Välj ett alternativ	Gör inte	<b>FÖRSIKTIGT</b>
<b>Русский</b> Стена с деревянным каркасом	Стены из бетона/бетонных блоков	Выберите вариант	Запрещается	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>
<b>polski</b> Drewniane ściany szkieletowe	Ściany z betonu lub pustaków betonowych	Wybrać opcję	Nie należy:	<b>PRZESTROGA</b>
<b>Česky</b> Zdi s dřevěnými výztuhami	Zdi z betonu/panelů	Vyberte jednu možnost	Nedělat	<b>VÝSTRAHA</b>
<b>Türkçe</b> Ahşap Profilli Duvarlar	Beton/Beton Blok Duvarlar	Seçeneklerden Birini Belirleyin	Yapılmaması Gerekenler	<b>DİKKAT</b>
<b>日本語</b> 木製スタッド壁	コンクリート/コンクリートブロック壁	オプションの選択	禁止事項	注意
<b>中文</b> 木墙柱墙壁	混凝土/混凝土砌块墙	选择一个选项	请勿	注意

			
<b>English</b> Tools required	<b>WARNING:</b> This product contains small items that could be a choking hazard.	Heavy! Assistance Required.	Troubleshooting and Maintenance
<b>Français</b> Outils nécessaires	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.	TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.	Dépannage et maintenance
<b>Deutsch</b> Benötigte Werkzeuge	Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Erstickungstod führen können.	VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.	Fehlerbehebung und Wartung
<b>Español</b> Herramientas necesarias	Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.	¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.	Resolución de problemas y mantenimiento
<b>Português</b> Ferramentas necessárias	Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento.	PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.	Solução de problemas e manutenção
<b>Nederlands</b> Benodigd gereedschap	Dit product bevat kleine onderdelen die stikkingsgevaar kunnen opleveren.	ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.	Probleemoplossing en onderhoud
<b>Italiano</b> Strumenti richiesti	Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento.	PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.	Risoluzione dei problemi e manutenzione
<b>Ελληνικά</b> Απαιτούμενα εργαλεία	Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μικρά αντικείμενα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.	ΒΑΡΥ! Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.	Αντιμετώπιση προβλημάτων και Συντήρηση
<b>Norsk</b> Nødvendig verktøy	Denne produktet inneholder små elementer som kan utgjøre kvelefare.	TUNGT! Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.	Feilsøking og vedlikehold
<b>Dansk</b> Redskaber, der skal bruges	Denne produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning, hvis de bliver slugt.	TUNGT! Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.	Fejlfinding og Vedligeholdelse
<b>Svenska</b> Verktyg som behövs	Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk.	TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.	Felsökning och underhåll
<b>Русский</b> Необходимые инструменты	В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.	БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.	Устранение неисправностей и обслуживание
<b>polski</b> Wymagane narzędzia	Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem.	CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.	Rozwiązywanie problemów i konserwacja
<b>Česky</b> Požadované nástroje	Tento výrobek obsahuje malé součástky, které hrozí rizikem zadušení.	TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.	Řešení problémů a údržba
<b>Türkçe</b> Gereken Aletler	Bu ürün, boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.	AĞIR MALZEME! Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.	Sorun Giderme ve Bakım
<b>日本語</b> 必要なツール	本製品には小さい部品が付属しており、窒息の危険性があります。	重量あり!この操作は2人で行ってください。	トラブルシューティングとメンテナンス
<b>中文</b> 需要的工具	此产品包含可能带来窒息危险的小组件。	支架臂很重! 该步骤需要协助。	故障排除与维护

## Ελληνικά

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης!

- ✘ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν ορίζεται ρητά από τη κατασκευαστής.
- ✘ Ο τοίχος πρέπει να έχει τη δυνατότητα υποστήριξης πενταπλάσιου φορτίου από το συνολικό βάρος της οθόνης και της βάσης.
- ✘ Το προϊόν αυτό δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση σε τοίχους με μεταλλικούς ορθοστάτες.
- ✘ Αν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, της συναρμολόγησης ή της χρήσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της κατασκευαστής ή καλέστε έναν αδειούχο τεχνικό.
- ✘ Η κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από εσφαλμένη συναρμολόγηση ή χρήση.

## Norsk

**▲ OBS!:** Unngå potensiell personskade og materiell skade!

- ✘ Bruk ikke dette produktet til noe annet formål enn det som produsent uttrykkelig har angitt.
- ✘ Veggene må kunne bære fem ganger samlet vekt av skjermen og festet.
- ✘ Dette produktet er ikke konstruert for bruk i vegger med metallstendere!
- ✘ Hvis du ikke forstår disse instruksjonene, eller er i tvil om sikkerheten ved installasjonen, monteringen eller bruken av produktet, tar du kontakt med kundeservice hos produsent eller en kvalifisert montør.
- ✘ Produsent er ikke ansvarlig for materiell skade eller personskade som skyldes uriktig montering eller bruk.

## Dansk

**▲ FORSIGTIG:** Undgå potentielle skader på person og indbo!

- ✘ Brug ikke dette produkt til andre formål end udtrykkeligt angivet af fabrikant.
- ✘ Væggen skal kunne bære fem gange skærmens vægt og stativ tilsammen.
- ✘ Dette produkt er ikke Françaisemstillet til brug på metalprofilvægge!
- ✘ Hvis du ikke kan forstå denne vejledning eller er i tvivl om sikkerheden ved installationen, monteringen eller bruken af dette produkt, så kontakt fabrikant eller ring til en kvalificeret leverandør.
- ✘ Fabrikant kan ikke drages til ansvar for skader eller beskadigelse forårsaget af forkert montering eller brug.

## Svenska

**▲ FÖRSIKTIGT:** Undvik personskada och skada på egendom.

- ✘ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av tillverkare.
- ✘ Väggen måste kunna bära en vikt på upp till fem gånger bildskärm och upphängning tillsammans.
- ✘ Produkten är inte avsedd för användning på väggar med metallreglar.
- ✘ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta tillverkare' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✘ Tillverkare kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

## Русский

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✘ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией Производитель.
- ✘ Стена должна выдерживать нагрузку, в пять раз превышающую общий вес монитора и кронштейна.
- ✘ Изделие не предназначено для установки на металлическую каркасную стену!
- ✘ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Производитель или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✘ Компания Производитель не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

## polski

**▲ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✘ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez firmę Producent.
- ✘ Nośność ściany powinna pięciokrotnie przekraczać łączny ciężar monitora oraz uchwyty.
- ✘ Produkt nie jest przeznaczony do użycia na ścianach ze słupami metalowymi.
- ✘ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą Klienta firmy Producent lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✘ Firma Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

## Česky

**▲ VÝSTRAHA:** Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✘ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Výrobce.
- ✘ Stěna musí být schopná unést zatížení ve výši pětinašobku součtu hmotností monitoru a držáku.
- ✘ Tento výrobek není určen pro montáž na stěny s kovovými svorníky!
- ✘ Nerozumíte-li těmto pokynům, nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Výrobce nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✘ Společnost Výrobce neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

## Türkçe

**▲ DİKKAT:** Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının!

- ✘ Bu ürünü, Üreticiler tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
- ✘ Duvar; monitör ve montaj düzeneği ağırlıkları toplamının beş katını taşıyabilecek kapasitede olmalıdır.
- ✘ Bu ürün, metal profilli duvarlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır!
- ✘ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa Üreticiler Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
- ✘ Üreticiler, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.





## English

### Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Customer Service. Never use damaged parts!

**NOTE:** Not all hardware included will be used.

## Français

### Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées!

**REMARQUE :** Nem todas as ferramentas serão usadas.

## Deutsch

### Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

**HINWEIS:** Es werden nicht alle Beschläge verwendet.

## Español

### Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

**NOTA:** No habrá que utilizar todo el material.

## Português

### Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da. Nunca use peças defeituosas!

**OBSERVAÇÃO:** Nem todas as ferramentas serão usadas.

## Nederlands

### Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

**OPMERKING:** Niet alle materialen worden gebruikt.

## Italiano

### Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di. Non usare mai componenti danneggiati!

**NOTA:** Alcuni degli elementi di montaggio forniti non saranno utilizzati.

## Ελληνικά

### Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

## Norsk

### Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

**MERK:** Ikke alle hardware included vil bli brukt.

## Dansk

### Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

**BEMÆRK:** Ikke alt armatur vil blive brugt.

## Svenska

### Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

**OBS:** Inte allt fastsättningsmaterial kommer att användas.

## Русский

### Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания. Никогда не используйте дефектные детали!

**ПРИМЕЧАНИЕ** Будут использоваться не все металлоизделия.

## polski

### Dostarczone części i sprzęt

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

**PRZESTROGA:** Nie cały sprzęt zostanie wykorzystany.

## Česky

### Dodané součásti a montážní materiál

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodejci, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

**POZNÁMKA:** Nebude potřeba všechen montážní materiál.

## Türkçe

### Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

**NOT:** Bütün donanım kullanılmayacaktır.

## 日本語

### 同梱部品および金具

組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなくカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

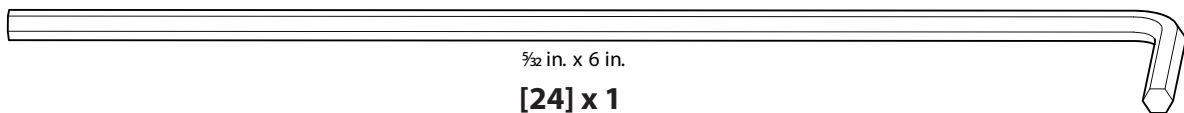
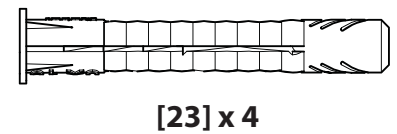
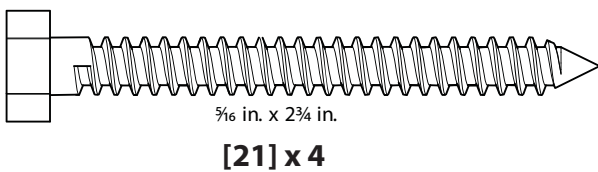
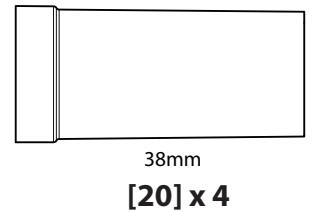
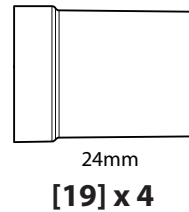
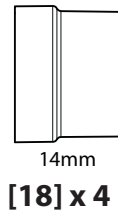
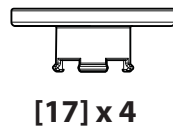
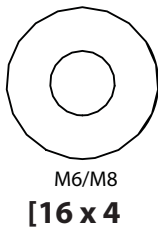
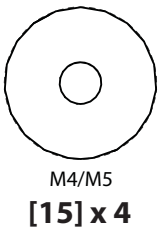
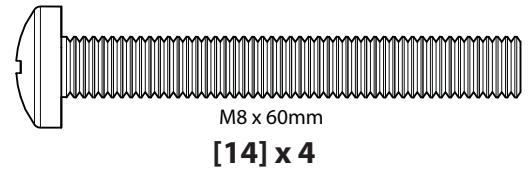
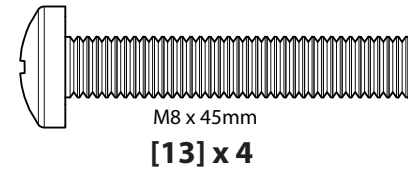
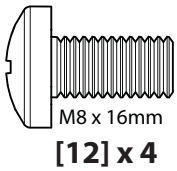
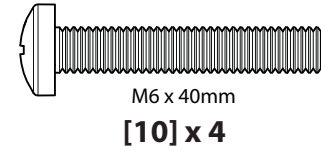
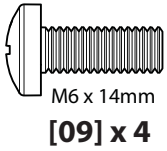
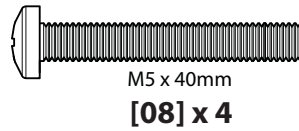
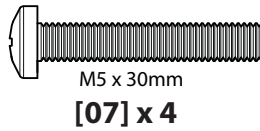
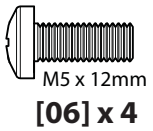
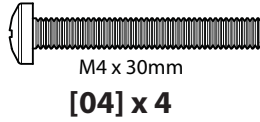
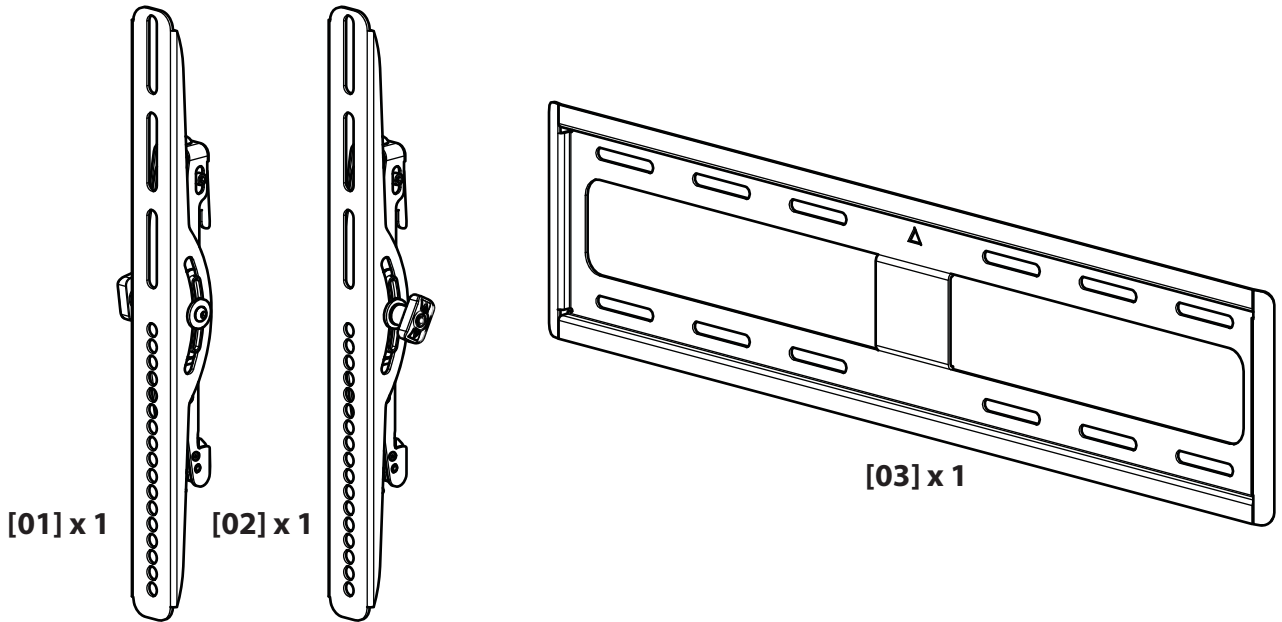
注:記載されたすべての金具を使用するわけではありません。

## 中文

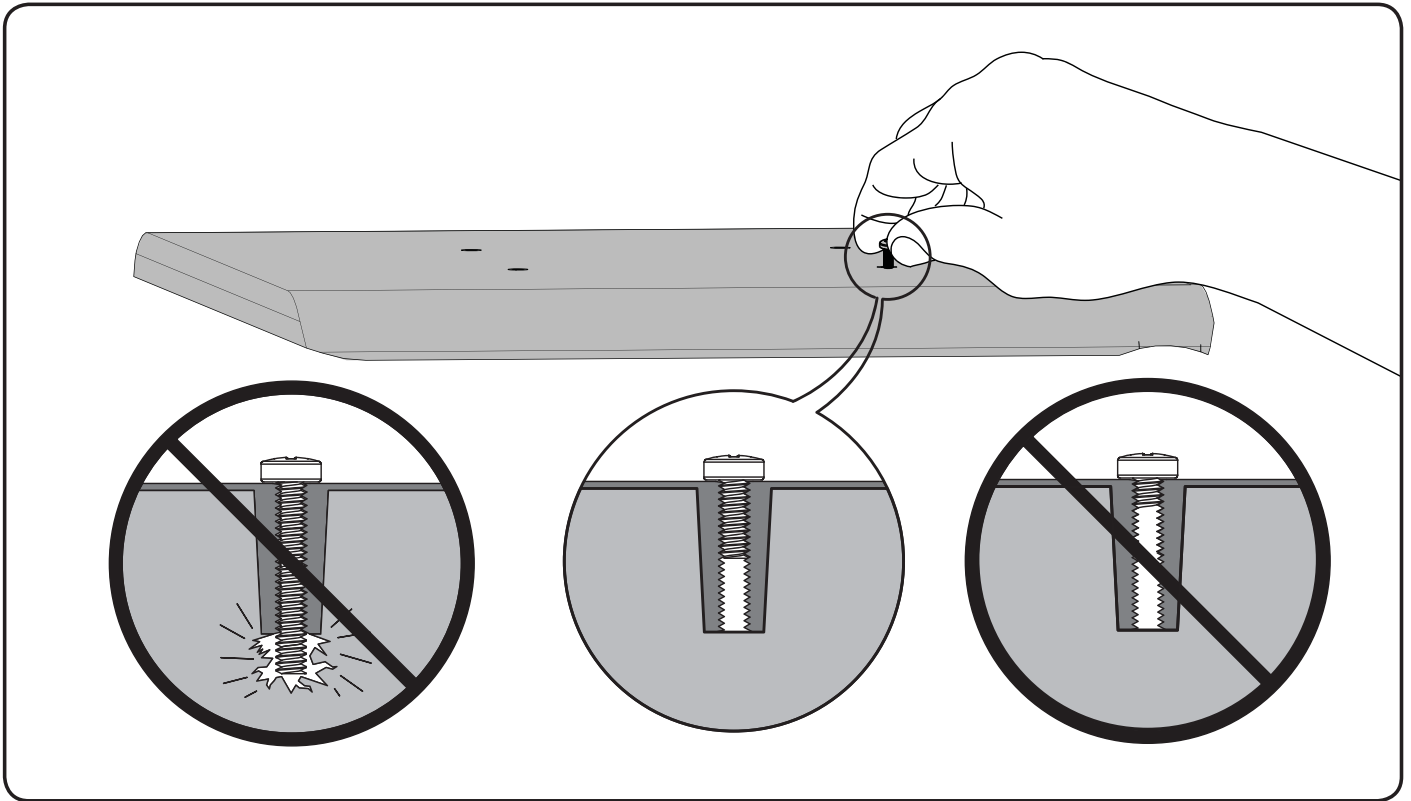
### 隨帶的部件和硬件

開始組裝前，請驗證所有部件皆包含在內且無受損。若有任何部件丟失或受損，請勿將該部件返還經銷商；請聯繫客戶服務中心。請勿使用受損部件

注意：并非隨帶的所有硬件都會用到。







## Svenska

### Installera tv-fästen

Innan du börjar, skruva in skruvarna för hand i den gängade insatsen på baksidan av tv:n för att fastställa korrekt skruvdiameter (M4, M5, M6 eller M8). Kontrollera att det finns tillräckligt med gängor för att säkra fästena vid bildskärmen. Om du känner motstånd, sluta omedelbart och kontakta kundtjänst.

**▲ FÖRSIKTIGT:** Undvik personskada och skada på egendom. Använd den kortaste kombination av skruv och bricka du behöver. Om du använder beslag som är för långa kan bildskärmens interna komponenter skadas.

## Русский

### Установите телевизионные кронштейны

Перед началом установки вставьте винты в отверстия с резьбой на задней панели телевизора для определения соответствующего диаметра винта (M4, M5, M6 или M8). Проверьте, достаточно ли длины резьбы, чтобы прикрепить кронштейны к монитору. Если винты затягиваются плохо, немедленно прекратите установку и обратитесь в отдел технической поддержки.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества! Используйте сочетание винта и прокладки наименьшей подходящей длины. Использование слишком длинного крепежа может привести к повреждению внутренних компонентов монитора.

## Polski

### Zamontować uchwyt do telewizora

Przed rozpoczęciem prac, do otworu montażowego z tyłu telewizora włożyć ręcznie wkręt, określając właściwą średnicę wkrętu (M4, M5, M6 lub M8). Sprawdzić, czy dostępne są połączenia gwintowane wystarczające do zamocowania wsporników do monitora. W przypadku odczuwania oporu należy natychmiast przerwać i skontaktować się z działem obsługi klienta.

**▲ PRZESTROGA:** Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia! Połączenie najkrótszych wkrętów i podkładki pozwala na dopasowanie instalacji do potrzeb. Zbyt długie połączenia mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych komponentów monitora.

## Česky

### Instalace televizních konzol

Než začnete, zašroubujte rukou šrouby do závitových otvorů v zadní části televizoru, abyste stanovili správný průměr šroubu (M4, M5, M6 nebo M8). Zkontrolujte, zda jsou pro zajištění konzol k monitoru k dispozici vyhovující závit. Pokud ucítíte, že materiál klade odpor, okamžitě přerušete činnost a kontaktujte zákaznické centrum.

**▲ VÝSTRAHA:** Vyvarujte se potenciálních osobních zranění a věcných škod! Použijte co nejkratší kombinaci šroubu a rozpěrky, jaká je zapotřebí. Použití příliš dlouhého spojovacího materiálu by mohlo způsobit poškození vnitřních komponent monitoru.

## Türkçe

### Televizyon Desteklerini Monte Edin

Başlamadan önce, doğru vida çapı (M4, M5, M6 veya M8)ni belirlemek için vidaları televizyonunuzun arkasındaki vida deliklerine elinizle sokun. Destekleri monitöre sabitlemek için yeterli vida yivi olduğunu doğrulayın. Zorlanma olursa hemen durun ve müşteri hizmetlerini arayın.

**▲ DİKKAT:** Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının! İhtiyacınızı karşılayacak en kısa vida – ara parça kombinasyonunu kullanın. Fazla uzun donanım kullanılması monitörünüzün dâhili parçalarına zarar verebilir.

## 日本語

### テレビ用ブラケットの取り付け

始める前に、テレビの背面のネジ穴に手でネジを入れて、正しいネジの直径 (M4、M5、M6 或 M8) を判断します。モニターをブラケットで固定するためにネジの長さが十分かどうかを確認します。抵抗があった場合、直ちに中止して、カスタマーサービスに連絡してください。

**▲ 注意：** 避ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。ニーズに対応するために、最も短いネジとスペーサーを組み合わせて使用します。使用するハードウェアが長すぎる場合、モニター内部のコンポーネントを破損する恐れがあります。

## 中文

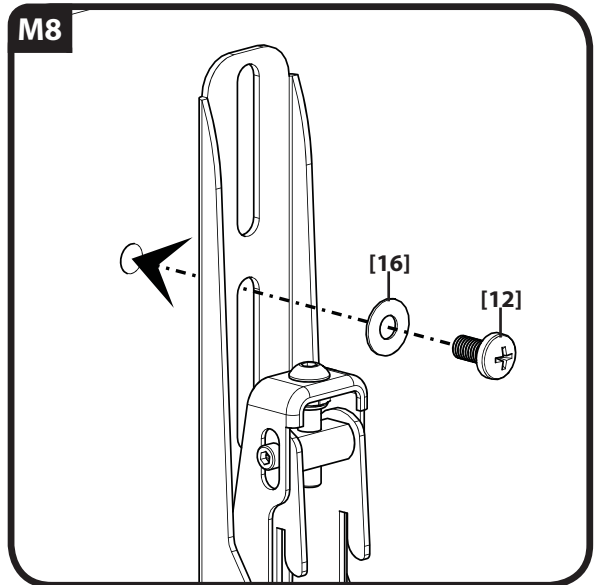
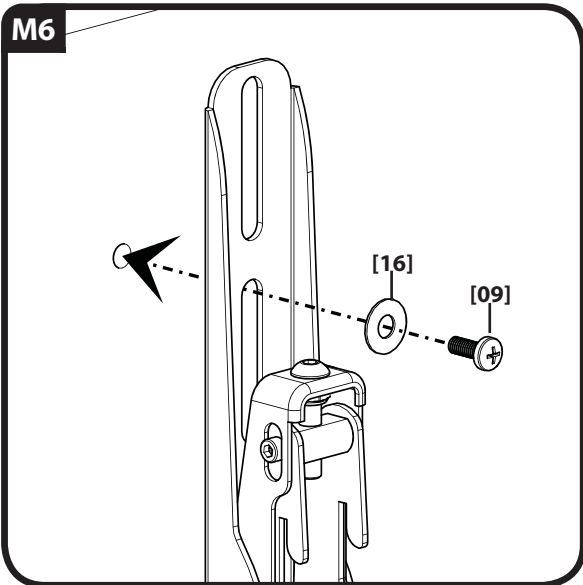
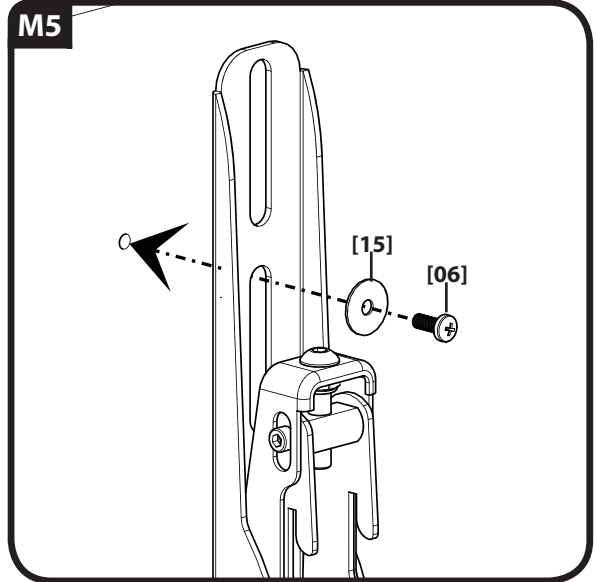
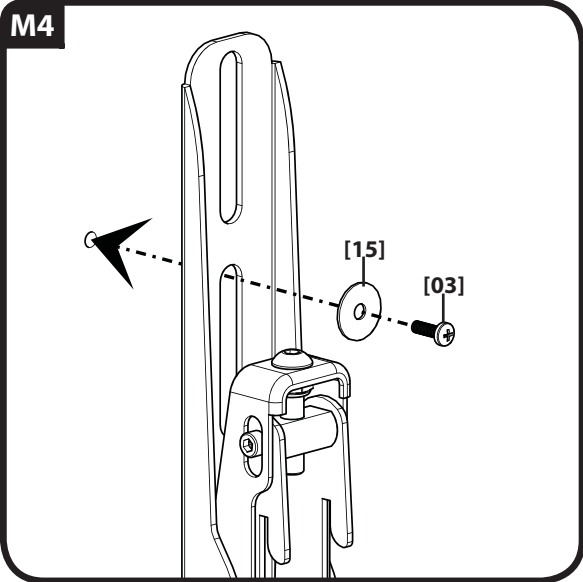
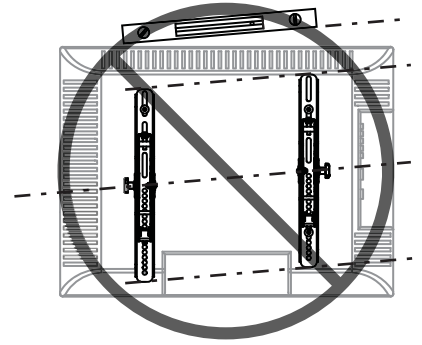
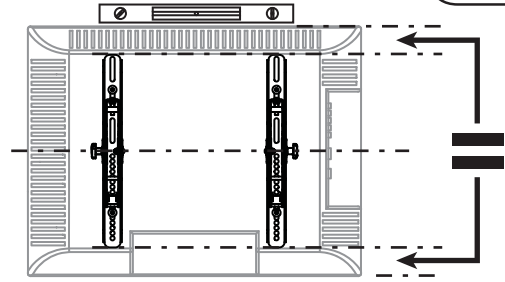
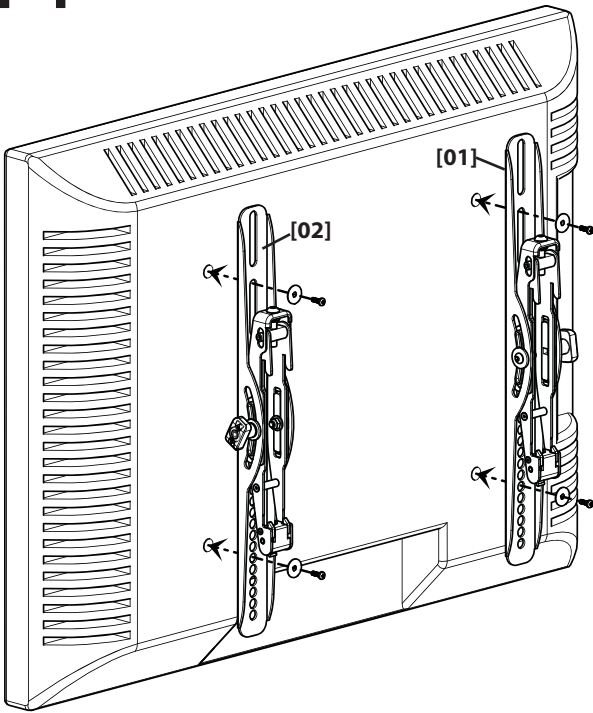
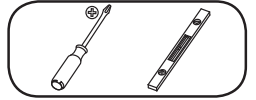
### 安装电视托架

在您开始之前，请先用手将螺钉旋进电视机背面的螺纹导衬，以确定正确的螺钉直径 (M4、M5、M6 或 M8)。查验将托架固定到显示器螺纹是足够的。如果遇到阻力，请立即停止安装并联系客户服务部门。

**▲ 注意：** 避免潜在人身伤害和财产损失！使用最短螺钉和隔圈组合以适应您的需求。使用过长的硬件可能损坏您显示器内部的零部件。



# 1-1



**English****For TVs with a flat/unobstructed back.**

Ensure that the brackets are level on the back of the TV and centered vertically. If you need extra space to accommodate cables, recesses, or protrusions, see an installation option (1-2, 1-3, or 1-4) that uses spacers.

**Français****Pour les téléviseurs dont l'arrière est plat ou sans obstruction.**

Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur et centrés verticalement. Si vous avez besoin de plus d'espace à cause des câbles, de creux ou de protubérances, consultez les options d'installation (1-2, 1-3, ou 1-4) utilisant des entretoises.

**Deutsch****Geeignet für Fernseher mit flacher/hindernisfreier Rückseite.**

Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen und vertikal zentriert sind. Wenn Sie mehr Platz für Kabel, Vertiefungen oder Überstände benötigen, wählen Sie eine Montageoption mit Abstandshaltern (1-2, 1-3 oder 1-4).

**Español****Para televisores con parte posterior plana o libre de obstrucciones.**

Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor y centradas verticalmente. Si necesita más espacio para cables, concavidades o protuberancias, consulte una opción de instalación (1-2, 1-3 ó 1-4) que utilice separadores.

**Português****Para TVs com a parte traseira plana/não obstruída.**

Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV e centralizados verticalmente. Se precisar de espaço extra para acomodar cabos, recessos ou saliências, consulte uma opção de instalação (1-2, 1-3, ou 1-4) que use espaçadores.

**Nederlands****Voor tv's met een vlakke achterkant zonder uitsteeksels.**

Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen en verticaal zijn gecentreerd. Als u extra ruimte nodig hebt voor kabels, uitsparingen of uitsteeksels, kies dan voor een installatieoptie (1-2, 1-3 of 1-4) waarbij afstandsringen worden gebruikt.

**Italiano****Per televisori a dorso piatto/libero.**

Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore e centrate verticalmente. Se c'è bisogno di spazio supplementare per sistemare cavi, incassi o sporgenze, vedere una delle opzioni di installazione (1-2, 1-3 o 1-4) che usa i distanziatori.

**Ελληνικά****Για τηλεοράσεις με επίπεδη/χωρίς εμπόδια πλάτη.**

Φροντίστε οι βραχίονες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης και κεντραρισμένοι κατακόρυφα. Αν χρειάζεστε πρόσθετο χώρο για τα καλώδια, τις εσοχές ή τις προεξοχές, δείτε μια από τις επιλογές εγκατάστασης (1-2, 1-3 ή 1-4) που χρησιμοποιούν διαχωριστικά.

**Norsk****For TV-apparater med flat baksida uten hindringer.**

Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater og midtstilt vertikalt. Hvis det er behov for ekstra plass til kabler, nedsenkninger eller utspring, se monteringsalternativ (1-2, 1-3 eller 1-4) der det blir benyttet avstandsstykker.

**Dansk****Til tv'er med flad bagside uden hindringer.**

Sørg for, at beslagene sidder vandret på tv'ets bagside og er centreret vertikalt. Hvis der er behov for ekstra plads til kabler, udskkæringer eller fremspring, er der mulighed for installation (1-2, 1-3 eller 1-4) med mellemstykker.

**Svenska****För tv-apparater med plan/fri baksida.**

Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n och vertikalt centrerade. Välj en av de installationsalternativ (1-2, 1-3 eller 1-4) som använder distansbrickor om du behöver extra utrymme för kablar, fördjupningar eller utskjutande delar.

**Русский****Для телевизоров с плоской/без выступов задней панелью.**

Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню и отрегулированы по вертикали. Если требуется дополнительное пространство, чтобы уложить кабель, подогнать утопленные или выпуклые поверхности, см. один из вариантов установки (1-2, 1-3, или 1-4) с использованием втулок.

**polski****W przypadku telewizorów z płaskim tyłem/bez przeszkód.**

Sprawdzić, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane i wyśrodkowane w pionie. Jeżeli potrzeba będzie więcej miejsca na kable, wgłębienia lub występy, patrz opcje montażowe (1-2, 1-3 lub 1-4) wykorzystujące dystanse.

**Česky****Pro televizory s plochou/nečlenitou zadní stěnou.**

Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru a visle vycentrovány. Pokud potřebujete dodatečný prostor pro kabely, výklenky nebo výstupky, viz instalační možnost (krok 1-2, 1-3 nebo 1-4), která používá rozpěrky.

**Türkçe****Arkası düz/engelsiz televizyonlar için.**

Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada ve dikey olarak ortalanmış olduğundan emin olun. Kablolar, girintiler veya çıkıntılar için fazladan yere ihtiyacınız varsa, ara parçaların kullanıldığı bir montaj seçeneğine bakın (1-2, 1-3 veya 1-4).

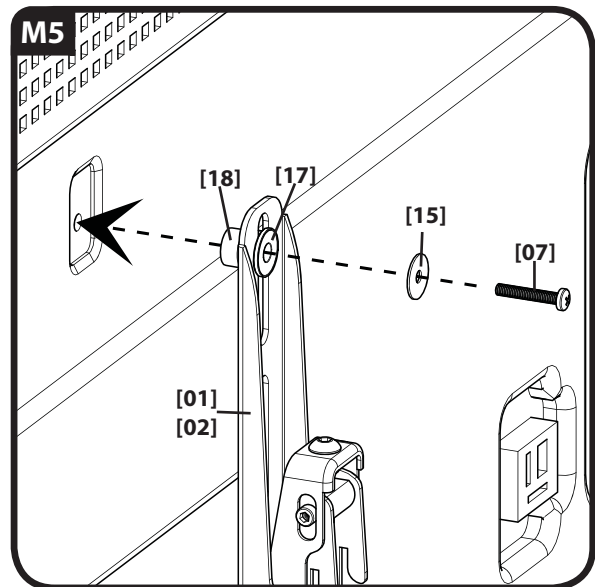
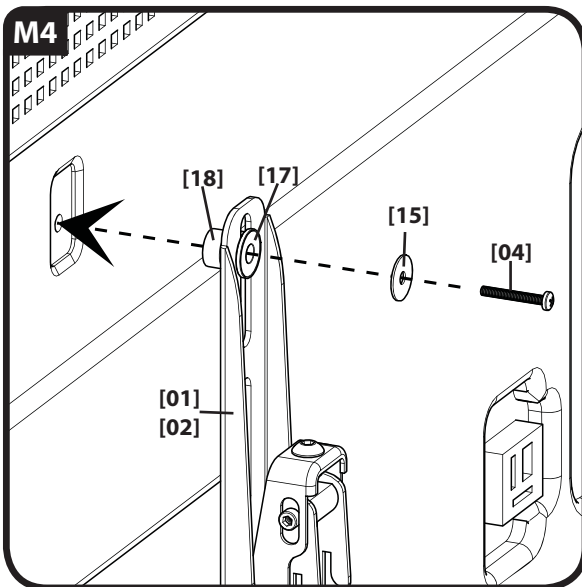
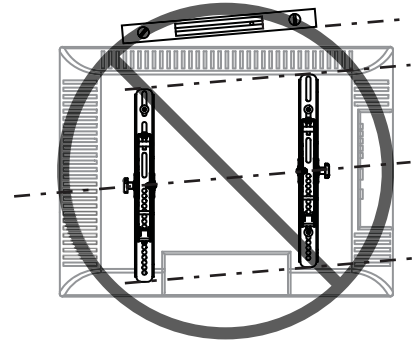
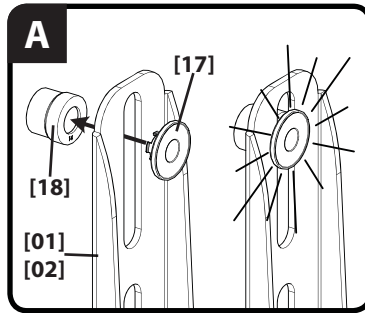
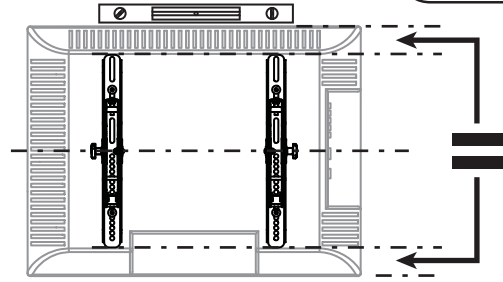
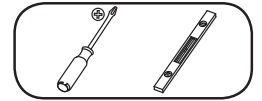
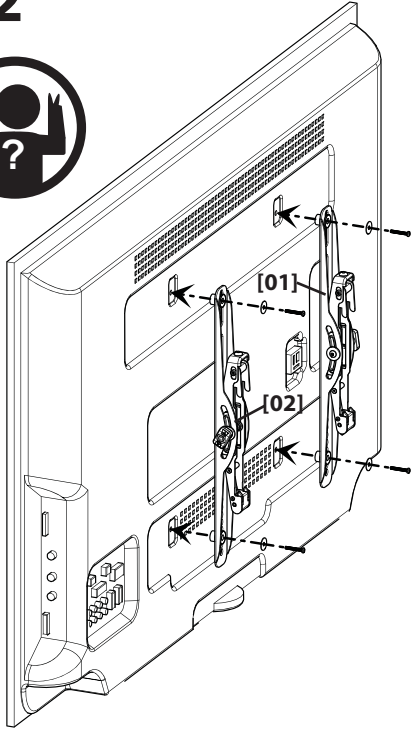
**日本語****背面が平らで障害物がないテレビの場合。**

ブラケットがテレビの背面と水平になり、垂直方向の中央にくるようにしてください。ケーブル、くぼみ、突起物を収める余分なスペースが必要な場合、スペーサーを使用する取り付けオプション (1-2、1-3、または 1-4) を参照してください。

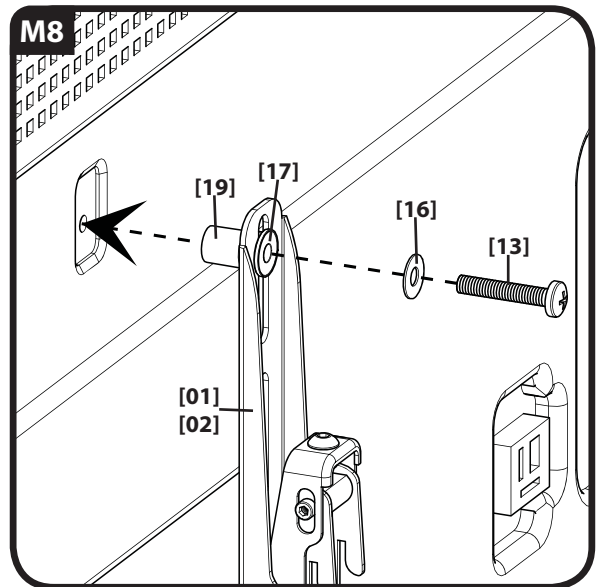
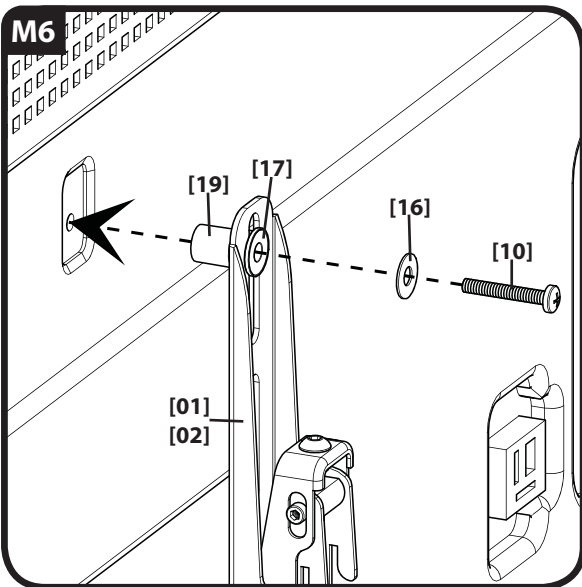
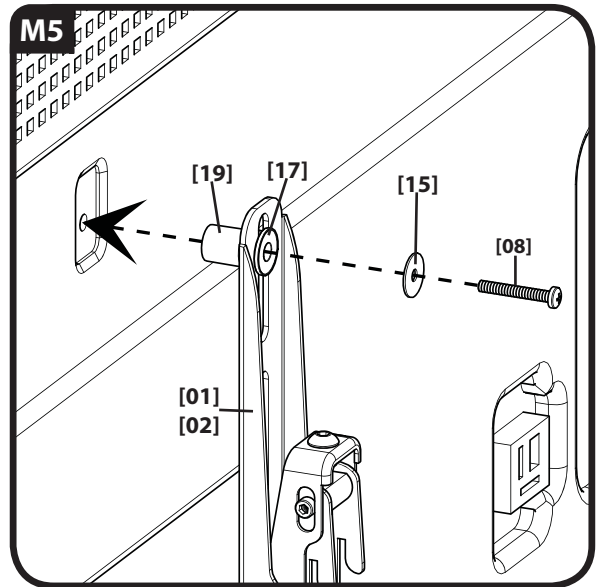
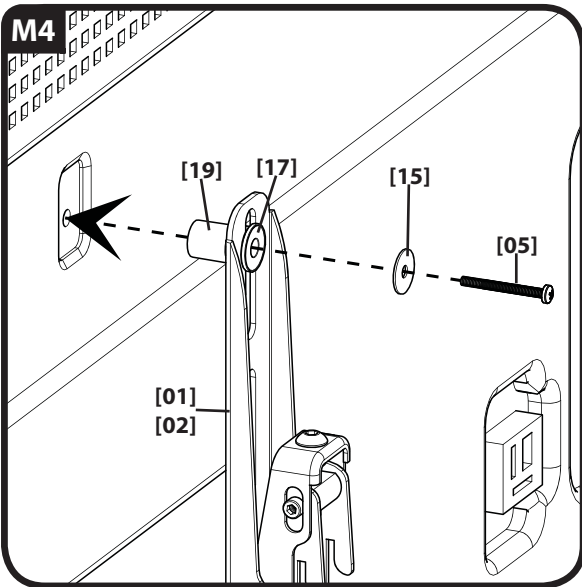
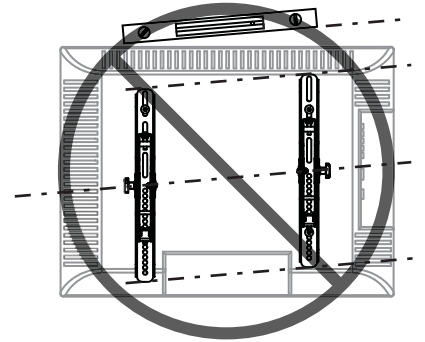
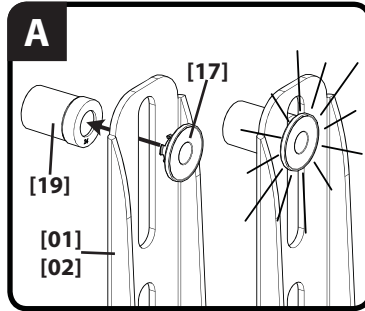
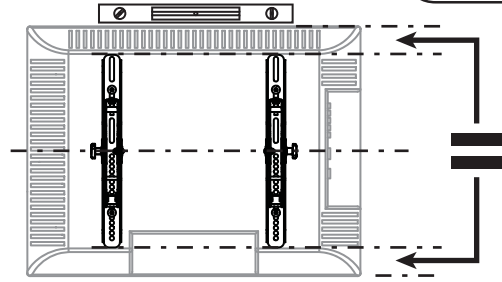
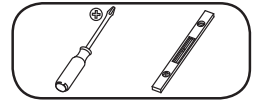
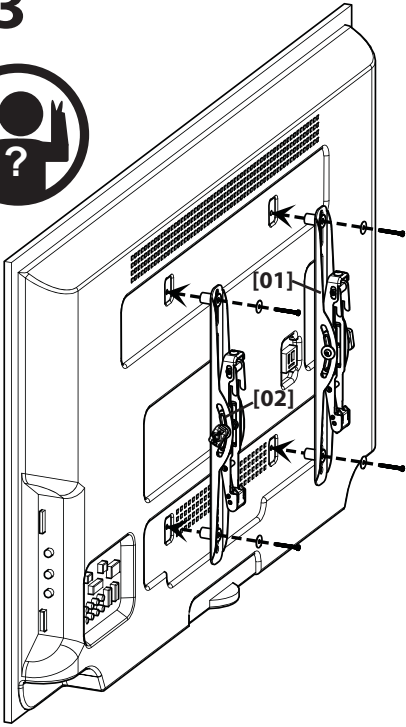
**中文****对于后部平直/无阻挡物的电视。**

确保托架在电视背面呈水平状态且垂直居中。如果您需要额外空间容纳线缆、凹槽或突出物，参考使用隔圈的安装选择 (1-2、1-3 或 1-4)。

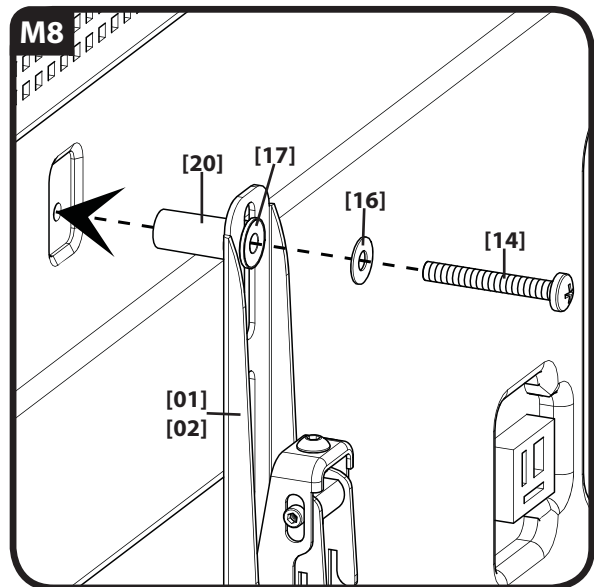
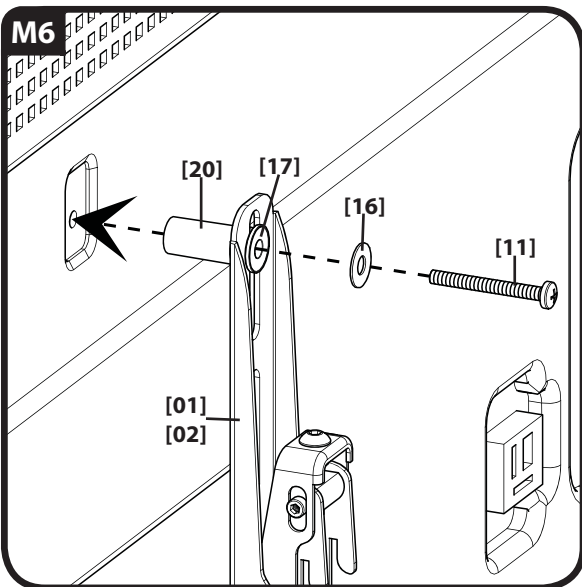
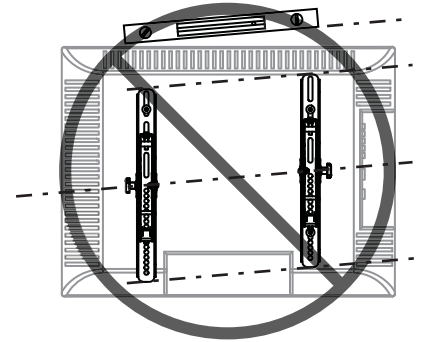
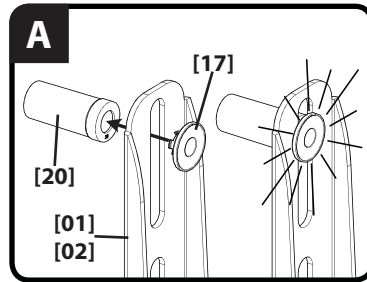
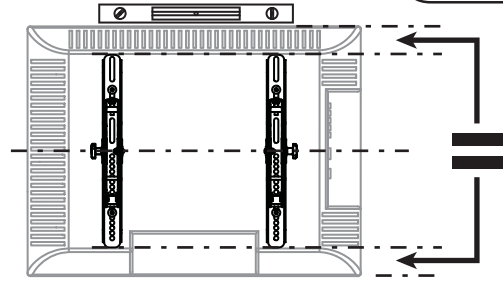
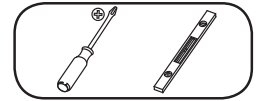
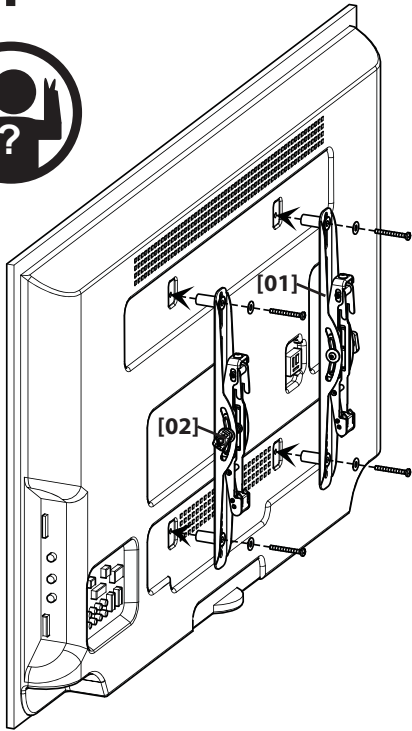
1-2



# 1-3



1-4





# 1-2, 1-3, 1-4

## English

For TVs with an irregular/obstructed back. Ensure that the brackets are level on the back of the TV. Standard configurations are shown. For special applications, or if you are uncertain about your hardware selection, contact Customer Service.

**A.** Determine the length of the spacer that will be required ([18], [19], or [20]). Push the shoulder washer [17] through the appropriate slots and holes of the brackets [01] and [02]. Snap the required spacer onto the shoulder washer.

Proceed to mount the bracket assemblies onto the TV using the correct length and size of screws and washers as determined in **Step 1** (see Pages 12-13).

## Français

Pour les téléviseurs dont l'arrière est irrégulier ou obstrué. Assurez-vous que les supports sont à l'horizontale (à niveau) derrière le téléviseur. Les configurations standard sont illustrées. Consultez le Service à la clientèle pour toute application particulière ou si vous avez des doutes quant à la quincaillerie à utiliser.

**A.** Déterminez la longueur d'entretoise requise ([18], [19], ou [20]). Poussez la rondelle à épaulement [17] dans les fentes et trous appropriés des supports [01] et [02]. Pressez l'entretoise sur la rondelle à épaulement pour les fixer l'un à l'autre.

Montez les supports ainsi assemblés sur le téléviseur à l'aide de vis et de rondelles de longueur et de format appropriés tel qu'indiqué à l'**étape 1** (voir pages 12, 13).

## Deutsch

Geeignet für Fernseher mit unebener Rückseite mit Hindernissen. Achten Sie darauf, dass die Anschlussplatten flach auf der Rückseite des Fernsehers anliegen. Die Abbildungen zeigen Standardkonfigurationen. Für Spezialanwendungen oder, wenn Sie sich bei der Wahl der Befestigungsmaterialien nicht sicher sind, wenden Sie sich an den Kundendienst.

**A.** Legen Sie die erforderliche Länge des Abstandshalters fest: ([18], [19] oder [20]). Stecken Sie die Ansatzscheibe [17] durch die entsprechenden Schlitz- und Löcher der Anschlussplatten [01] und [02]. Stecken Sie den entsprechenden Abstandshalter auf die Ansatzscheibe.

Montieren Sie die Anschlussplattenbausätze mit den entsprechenden Schrauben und Unterlegscheiben am Fernseher. Achten Sie darauf, dass diese die korrekten Längen und Größen haben (siehe **Schritt 1** auf Seite 12 und 13).

## Español

Para televisores con parte posterior irregular o con obstrucciones. Asegúrese de que las placas de sujeción queden niveladas en la parte posterior del televisor. Se ilustran las configuraciones estándar. Si desea información sobre aplicaciones especiales o si tiene dudas sobre la selección de piezas, contáctese con el servicio de atención al cliente.

**A.** Determine la longitud de espaciador que deberá utilizar ([18], [19] o [20]). Pase las arandelas de soporte [17] por las ranuras correspondientes y por los orificios de las placas de sujeción [01] y [02]. Fije el espaciador requerido a la arandela de soporte.

Proceda a instalar las placas de sujeción en el televisor utilizando tornillos y arandelas del tamaño y del largo adecuados, según se especifica en el **Paso 1** (consulte las páginas 12 y 13).

## Português

Para TVs com a parte traseira irregular/obstruída. Verifique se os suportes estão nivelados na parte de trás da TV. As configurações padrão são mostradas. Para aplicações especiais, ou se você não tiver certeza sobre sua seleção de ferramentas, contate o Serviço ao cliente.

**A.** Determine o comprimento requerido do espaçador ([18], [19] ou [20]). Empurre a arruela de pressão [17] pelos encaixes e orifícios adequados dos suportes [01] e [02]. Encaixe o espaçador requerido na arruela de pressão.

Proceda à montagem dos conjuntos do suporte na TV usando o comprimento e o tamanho corretos de parafusos e arruelas, como determinados na **Etapa 1** (consulte as Páginas 12-13).

## Nederlands

Voor tv's met een ongelijkmatige achterkant/achterkant met uitsteeksel. Zorg ervoor dat de beugels vlak op de achterkant van de tv liggen. De standaardconfiguraties worden weergegeven. Voor speciale toepassingen of als u twijfelt over uw hardwarekeuze, kunt u contact opnemen met de klantenservice.

**A.** Bepaal de lengte van het benodigde afstandsringetje ([18], [19] of [20]). Duw de kroonring [17] door de toepasselijke groeven en gaten van de beugels [01] en [02]. Klik het benodigde afstandsringetje op de kroonring.

Monteer de beugelassenblages aan de tv met schroeven en ringen met de juiste lengte en het juiste formaat, zoals beschreven in **Stap 1** (zie pagina 12-13).

## Italiano

Per televisori a dorso irregolare/ostruito. Assicurarsi che le staffe siano livellate sul retro del televisore. L'illustrazione mostra le configurazioni standard. Per applicazioni particolari, o in caso di qualsiasi dubbio sulla selezione dell'hardware, rivolgersi all'Assistenza clienti.

**A.** Determinare la lunghezza del distanziatore adatto ([18], [19], oppure [20]). Spingere la rondella spallamento [17] attraverso le aole e i fori appropriati delle staffe [01] e [02]. Fissare il distanziatore adatto sulla rondella spallamento.

Procedere con il montaggio dei gruppi staffa sul televisore utilizzando viti e rondelle della lunghezza corretta come determinato al **passo 1** (si vedano le pagine 12-13).

## Ελληνικά

Για τηλεοράσεις με ακανόνιστη/με εμπόδια πλάτη. Φροντίστε οι βραχίονες να είναι ευθυγραμμισμένοι στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Απεικονίζονται οι τυπικές διαμορφώσεις. Για ειδικές εφαρμογές, ή αν δεν είστε βέβαιοι για την επιλογή υλικού, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών.

**A.** Καθορίστε το μήκος του διαχωριστικού που θα χρειαστεί ([18], [19], ή [20]). Σπρώξτε το δακτύλιο με πατούρα μέσα από τις κατάλληλες υποδοχές και οπές των βραχιόνων [01] και [02]. Κουμπώστε το απαιτούμενο διαχωριστικό στο δακτύλιο με πατούρα.

Στη συνέχεια τοποθετήστε τις διατάξεις των βραχιόνων στην τηλεόραση χρησιμοποιώντας το σωστό μήκος και μέγεθος βιδών και δακτυλίων όπως καθορίζονται στο **Βήμα 1** (βλ. Σελίδες 12-13).

## Norsk

For TV-er med uregelmessig bakside eller bakside med hindringer. Pass på at brakettene på baksiden av TV-apparatet er i vater. Standardkonfigurasjoner vises. Ta kontakt med kundeservice vedrørende spesielle anvendelser, eller hvis du er usikker på hvilke deler du skal velge.

**A.** Fastslå lengden på avstandsstykket som kreves ([18], [19] eller [20]). Skyv skulderskiven [17] gjennom de tilsvarende sporene og hullene i brakettene [01] og [02]. Klem det nødvendige avstandsstykket på skulderskiven.

Monter deretter brakettmontasjen på TV-apparatet med skruer i riktig lengde og størrelse og skiver, som angitt i **trinn 1** (se side 12-13).

## Dansk

Tv'er med ujævn bagside eller hindringer Sørg for, at beslagene er vandrette på tv'ets bagside. Standard-konfigurationer er vist. Kontakt kundeservice for særlige applikationer, eller hvis du er usikker på dit hardware-udvalg.

**A.** Find den rette længde for mellemstykket ([18], [19] eller [20]). Skub ansatskiven [17] gennem de hertil passende åbninger og huller på beslagene [01] og [02]. Sæt mellemstykket på ansatskiven.

Fortsæt med at montere beslagene på tv'et med skruer og mellemstykker, der har den rigtige længde og størrelse, som fundet i **Trin 1** (se side 12-13).

## Svenska

För tv-apparater med ojämn/skrymmande baksida. Kontrollera att fästena är jämna på baksidan av tv:n. Standardkonfigurationer visas. För specialinstallationer, eller om du inte är säker på vilka beslag du ska välja, kontakta kundtjänst.

**A.** Fastställ hur lång distansbricka som behövs ([18], [19] eller [20]). Skjut ansatsbrickan [17] genom lämpliga skårar och hål i fästena [01] och [02]. Snäpp fast vald distansbricka på ansatsbrickan.

Montera sedan fästet på tv:n med hjälp av skruvar och distansbrickor av den längd och storlek som fastställdes i **Steg 1** (se sidan 12-13).

## Русский

Для телевизоров с неровной/с выступами задней панелью. Убедитесь в том, что кронштейны на задней панели монитора установлены по уровню. На рисунке показаны стандартные конфигурации. Для получения информации о нестандартных конфигурациях и уточнения выбора приспособлений обратитесь в отдел технической поддержки.

**A.** Определите требуемую длину втулки ([18], [19], или [20]). Протолкните упорную шайбу [17] в соответствующие прорези и отверстия кронштейнов [01] и [02]. Установите соответствующую втулку в упорную шайбу.

Аналогичным образом прикрепите узлы кронштейна к телевизору, используя болты и шайбы правильной длины и размеров, как описано в **шаге 1** (см. стр. 12-13).

## Polski

W przypadku telewizorów z nieregularnym tyłem/z przeszkodami. Sprawdź, czy uchwyty z tyłu telewizora są wyrównane. Na rysunku pokazano standardowe konfiguracje. W celu uzyskania informacji o zastosowaniach specjalnych i w razie braku pewności, co do wyboru sprzętu, prosimy o kontakt z Działem obsługi klienta.

**A.** Określ wymaganą długość elementu ([18], [19] lub [20]). Wepchnij podkładkę z występem [17] przez odpowiednie gniazda i otwory uchwytów [01] i [02]. Zatrzaśnij odpowiedni element dystansowy na podkładce z występem.

Przejdź do montowania zespołów uchwytu na telewizorze za pomocą śrub odpowiedniej długości i rozmiaru i odpowiednich podkładek, zgodnie z opisem w **kroku 1** (patrz strony 12-13).

## Česky

Pro televizory s nepravidelnou/členitou zadní stěnou. Ujistěte se, zda jsou držáky v rovině se zadní stěnou televizoru. Zobrazeny jsou standardní konfigurace. U speciálních aplikací nebo pokud si nejste jisti výběrem upevňovacích prvků, obraťte se na oddělení služeb zákazníkům.

**A.** Určete délku požadované rozpěrky ([18], [19] nebo [20]). Zatlačte podložku [17] skrze odpovídající drážky a otvory držáků [01] a [02]. Zacvakněte požadovanou rozpěrku do podložky.

Pokračujte v montáži sestavy konzoly na televizor pomocí šroubů odpovídajících rozměrů (délka a velikost), které byly určeny v **kroku 1** (viz strany 12-13).

## Türkçe

Arkası asimetrik/engelli televizyonlar için; Desteklerin televizyonun arkası ile aynı hizada olduğundan emin olun. Standart yapılandırmalar gösterilmektedir. Özel uygulamalarda hangi donanımı seçeceğinizi konusunda kararsızsanız, Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

**A.** Gereken ara parça uzunluğunu belirleyin ([18], [19] veya [20]). Destek pulu [17] nu [01] ve [02] numaralı desteklerdeki ilgili yuva ve deliklerden ittirin. Gereken ara parçasını destek puluna geçirin.

**Adım 1** (bkz. Sayfa 12-13)'de tespit edilen doğru uzunluk ve boydaki vida ve pulları kullanarak destek düzeneklerinin televizyona montajına geçin.

## 日本語

テレビの背面が平らではなく障害物がある場合、次のようにします。ブラケットがテレビの背面と水平になるようにしてください。標準のハードウェア設定は図のとおりです。特別な用途の場合またはハードウェアの選択に関して確かではない場合、カスタマーサービスに連絡してください。

**A.** 必要なスペーサーの長さを判断します ([18]、[19]、または [20])。適切なスロット、ブラケットの穴 [01] と [02] にショルダワッシャーを通します。必要なスペーサーをショルダワッシャーに留めます。

**手順 1** (12 ~ 13 ページ) で判断した適切な長さ寸法のネジとワッシャーを使って、マウントブラケットアセンブリーをテレビに取り付けます。

## 中文

对于后部不规则/有阻挡物的电视，确保托架在电视背面呈水平状态。显示标准配置。对于特殊应用，或者您不确定您的硬件选择，请联系客户服务部门。

**A.** 需要测定隔圈的长度 ([18]、[19] 或 [20])。将台阶垫圈 [17] 推到托架 [01] 和 [02] 相应的槽和孔内。将必需的隔圈扣入台阶垫圈。

**使用步骤 1** 中测定的长度和尺寸正确的螺钉和垫圈，继续安装托架组件到电视上 (参见页 12-13)。



## Norsk

### Veggmontering

Du finner hjelp til å bestemme plasseringen av veggplaten under Height Finder (Høydebestemmelse) på sanus.com.

#### 2-1: Montering i trestendere

**▲ OBS!** Feil bruk kan redusere bæreevnen til sekskantboltene.

Gjør følgende for å unngå mulig personskade eller materiell skade:

- ✗ Trekk ikke til sekskantboltene for hardt [21].
- ✗ Eventuell veggbekledning kan bare ha en tykkelse på maksimum 16 mm.
- ✗ Pilothull SKAL bores 75 mm dype. Bruk et bor med en diameter på 5,5 mm.

#### 2-2: Feste på fast betong og betongblokker

**▲ OBS!** Feil bruk kan redusere bæreevnen til sekskantboltene.

Gjør følgende for å unngå mulig personskade eller materiell skade:

- ✗ Kontroller at veggankrene [23] er i flukt med betongoverflaten.
- ✗ Monter veggplaten [03] rett på betongflaten.
- ✗ Bor aldri i mørtelen mellom blokkene.
- ✗ Trekk ikke til sekskantboltene for hardt [21].
- ✗ Pilothull SKAL bores 75 mm dype. Bruk et bor med en diameter på 10 mm.

## Dansk

### Vægmontering

Se sanus.com for hjælp med at bestemme vægpladens placering.

#### 2-1: Montering på vægge med træafstivere

**▲ FORSIGTIG:** Forkert brug kan reducere boltene bæreevne.

Sådan undgås potentielle person- eller ejendomsskader:

- ✗ Mellemboltene må ikke overspændes [21].
- ✗ Enhver type materiale, der dækker væggen, må ikke have en tykkelse, der overskrider 16 mm (5/8 in.).
- ✗ Styrehullerne SKAL bores til en dybde på 75 mm (3 in.) med et bor med en diameter på 5,5 mm (7/32 in.).

#### 2-2: Montering på fast beton og betonblok

**▲ FORSIGTIG:** Forkert brug kan reducere boltene bæreevne.

Sådan undgås potentielle person- eller ejendomsskader:

- ✗ Sørg for, at beton-ankrene [23] flugter med betonoverfladen.
- ✗ Montér vægpladen [03] direkte på betonoverfladen
- ✗ Bor aldrig i mørtelen mellem blokkene.
- ✗ Mellemboltene må ikke overspændes [21].
- ✗ Styrehullerne SKAL bores til en dybde på 75 mm (3 in.) med et bor med en diameter på 10 mm (3/8 in.).

## Svenska

### Väggmontering

Du kan få hjälp med att besluta var väggplattan ska placeras genom att gå till höjdfinnaren (Height Finder) på sanus.com.

#### 2-1: Montering på träregel

**▲ FÖRSIKTIGT:** Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt.

För att undvika risker för personskador och materiella skador:

- ✗ Skruva inte åt träskruvarna för hårt [21].
- ✗ Material som täcker väggen får inte överstiga 16 mm.
- ✗ Pilothålen MÅSTE borras till ett djup av 75 mm med en 5,5 mm borrspets.

#### 2-2: Montering på massiv betong och betongblock

**▲ FÖRSIKTIGT:** Olämplig användning kan minska träskruvens hålleffekt.

För att undvika risker för personskador och materiella skador:

- ✗ Se till att förankringarna [23] sitter plant mot betongytan.
- ✗ Montera väggplattan [03] direkt på betongytan.
- ✗ Borra aldrig i fogarna mellan cementblocken.
- ✗ Skruva inte åt träskruvarna för hårt [21].
- ✗ Pilothålen MÅSTE borras till ett djup av 75 mm med en 10 mm borrspets.

## Русский

### Настенное крепление

Для определения расположения стеновой пластины воспользуйтесь приложением Height Finder на sanus.com.

#### 2-1: Крепление к деревянной стойке

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения оборудования:

- ✗ Не прилагайте чрезмерные усилия для затягивания болтов [21].
- ✗ Толщина материала, покрывающего стену, не должна превышать 16 мм (5/8 дюйма).
- ✗ С помощью сверла диаметром 5,5 мм (7/32 дюйма) ДОЛЖНЫ быть просверлены направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма).

#### 2-2: Установка на стену из бетона/бетонных блоков

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Неправильное использование может уменьшить прочность соединения болта. Во избежание возможных травм или повреждения оборудования:

- ✗ Убедитесь, что дюбели [23] установлены заподлицо с бетонной поверхностью.
- ✗ Установите стеновую пластину [03] непосредственно на бетонную поверхность.
- ✗ Ни в коем случае не сверлите отверстия в швах между блоками.
- ✗ Не прилагайте чрезмерные усилия для затягивания болтов [21].
- ✗ С помощью сверла диаметром 10 мм (3/8 дюйма) ДОЛЖНЫ быть просверлены направляющие отверстия глубиной 75 мм (3 дюйма).

## polSKI

### Montaż na ścianie

Aby uzyskać pomoc w określeniu położenia na płycie ściennej, patrz Height Finder na stronie sanus.com.

#### 2-1: Montaż na słupach

**▲ PRZESTROGA:** Nieprawidłowe użycie zmniejszy może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

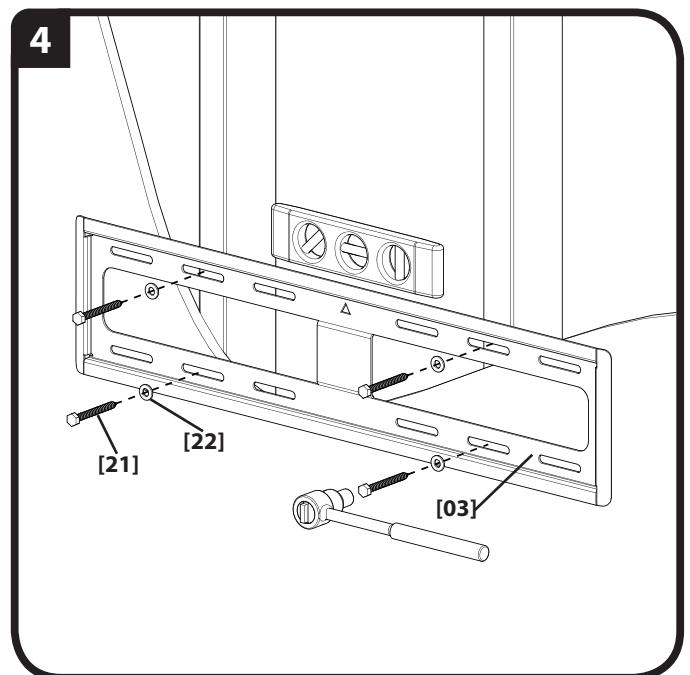
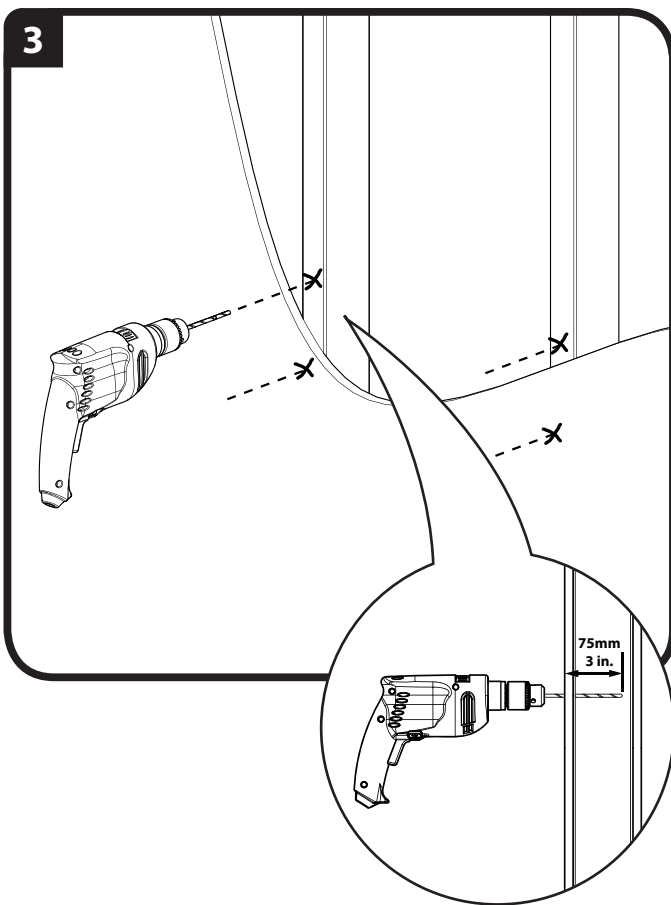
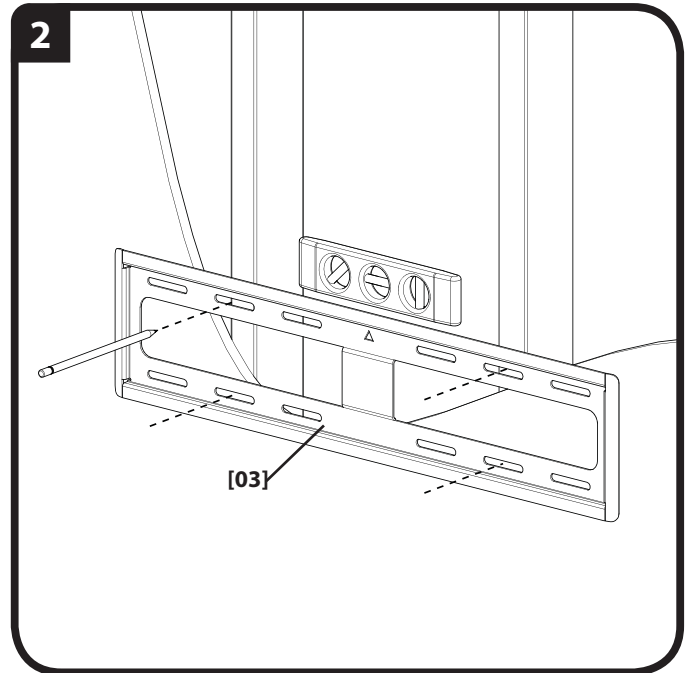
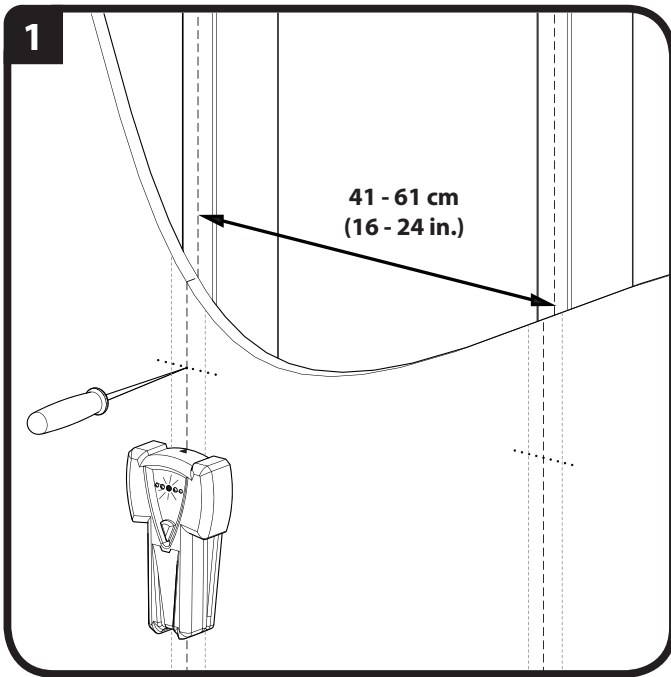
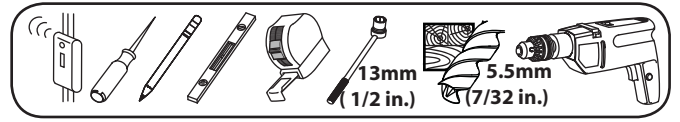
- ✗ Wkrętów montażowych [21] nie należy dokręcać za mocno.
- ✗ Grubość materiału stanowiącego pokrycie ściany nie może przekraczać 16 mm (5/8 cala).
- ✗ Otwory prowadzące MUSZĄ być nawiercone na głębokość 75 mm za pomocą wiertła o średnicy 5,5 mm.

#### 2-2: Montaż na ścianie betonowej lub z pustaków betonowych

**▲ PRZESTROGA:** Nieprawidłowe użycie zmniejszy może siłę śrub kotwiczących. Aby uniknąć groźby obrażeń i uszkodzenia sprzętu:

- ✗ Sprawdzić, czy kotwy [23] są równe z powierzchnią ściany betonowej.
- ✗ Zamontować płytę [03] ścienną bezpośrednio na ścianie betonowej.
- ✗ Nigdy nie wierć otworów w zaprawie między cegłami.
- ✗ Wkrętów montażowych [21] nie należy dokręcać za mocno.
- ✗ Otwory prowadzące MUSZĄ być nawiercone na głębokość 75 mm za pomocą wiertła o średnicy 10 mm.

# 2-1



# 2-1

## Svenska

**Trä Stud Vägghmontering** - Se Försiktighetsåtgärder i steg 2.

1. Leta studs. Kontrollera mitten av stuteriet med en syl eller tunn spik eller använd en kant till kant stud finder.
2. Nivå Vägglattan [03] och markera hålet platser.
3. Borra hål pilot som illustreras.
4. Spänn endast de franska träskruvarna [21] tills skruvbrickorna [22] pressas mot vägglattan [03].

## Русский

**Wood стад для настенного монтажа** - См. Особые в шаге 2.

1. Найдите шипами. Убедитесь в центре Stud шилом или тонким гвоздем или использование края до края Stud Finder.
2. Уровень стены пластины [XX] и Марк отверстие местах.
3. Дрель базовые отверстия, как показано.
4. Затягивайте болты с квадратными головками [21] только до тех пор, пока шайбы [22] не будут подтянуты к настенному креплению [03].

## polski

**Drewno Stud do montażu na ścianie** - Zobacz przestrzega w punkcie 2.

1. Znajdź stadniny. Sprawdź centrum stadniny z paznokci sztydło lub cienkiej lub wykorzystanie krawędzi do krawędzi stud finder.
2. Poziom płytki ściennie [03] oraz znak miejscach dziury.
3. Wiercenia otworów pilotażowych, jak pokazano na rysunku.
4. Śruby [21] należy dokręcać tylko do momentu dociśnięcia podkładek [22] do płyty ściennej [03].

## Česky

**Dřevo Stud montáž na zeď** - UVÝSTRAHAnění vidět v kroku 2.

1. Vyhledejte knoflíky. Ověřte centrum stud s šídlo nebo tenký hřebík nebo použijte okraje k okraji stud vyhledávač.
2. Úroveň zeď desky [03] a označte díry místech.
3. Vrták pilotní díry jak je znázorněno.
4. Kotvící šrouby [21] utahujte jen do té míry, než se podložky [22] dotknou nástěnné desky [03].

## Türkçe

**Ahşap Stud Duvar Montajı** - 2. adımda Dikkat bakın.

1. Studs bulun. Bir tığ veya ince çivi ile damızlık merkezi doğrulayın veya damızlık Bulucu kenarına bir kenar kullanın.
2. Düzeyinde duvar plaka [03] ve delik yerleri işaretleyin.
3. Pilot delik olarak gösterilmektedir Matkap.
4. Civataları [21] yalnızca pullar [22] duvar plakasına [03] çekilene kadar sıkıştırın.

## 日本語

木製のスタッドウォールマウント -ステップ2で注意してください。

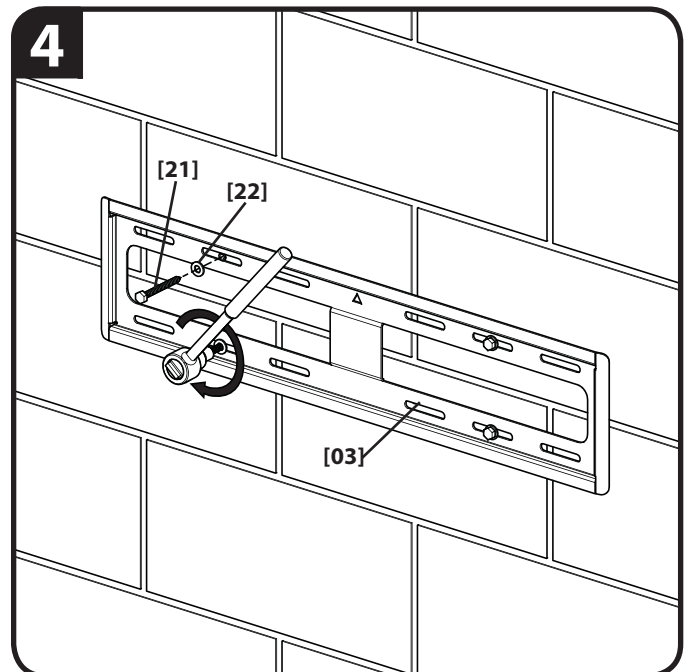
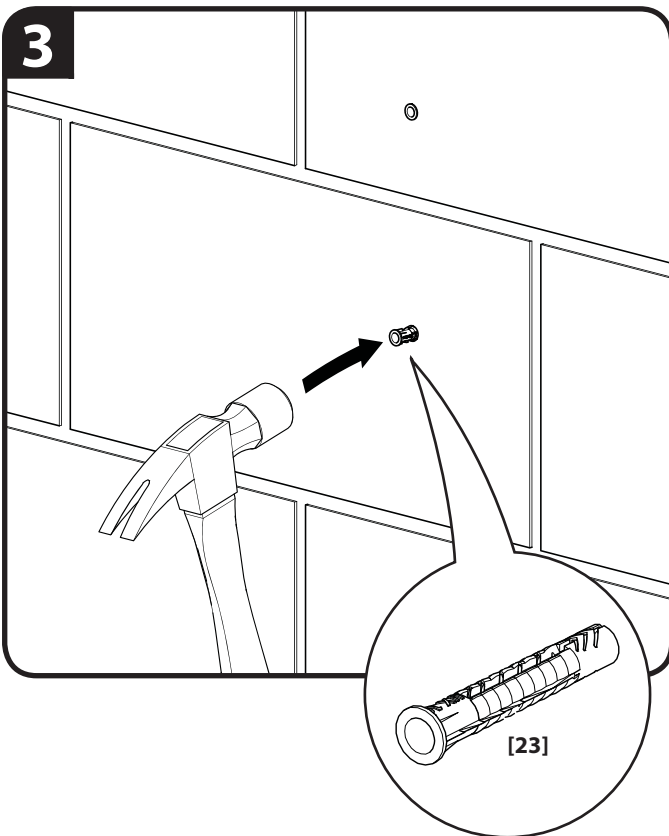
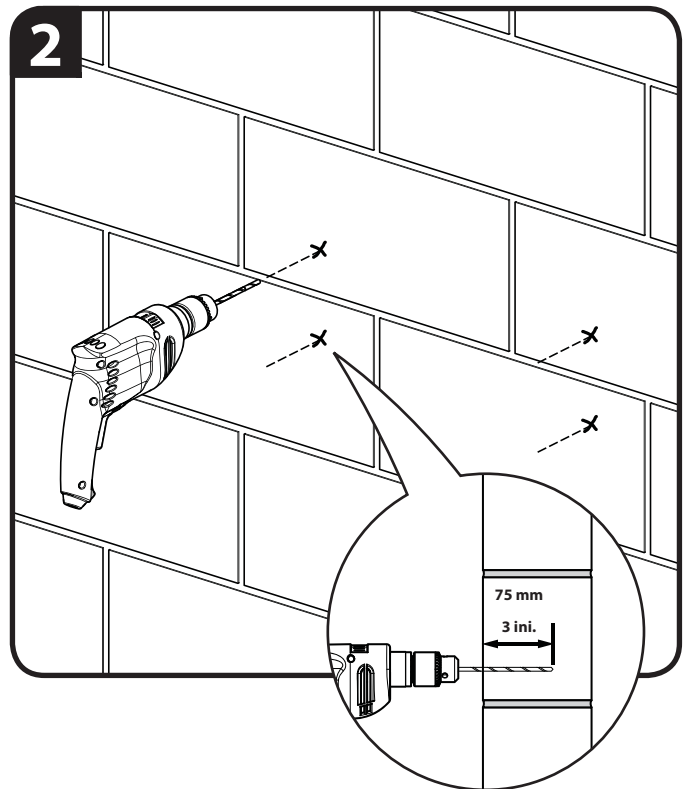
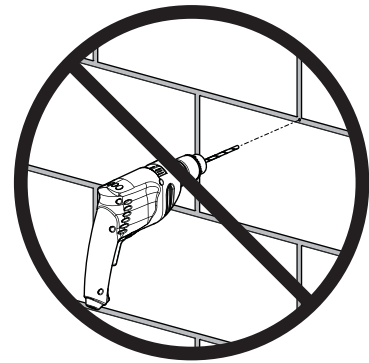
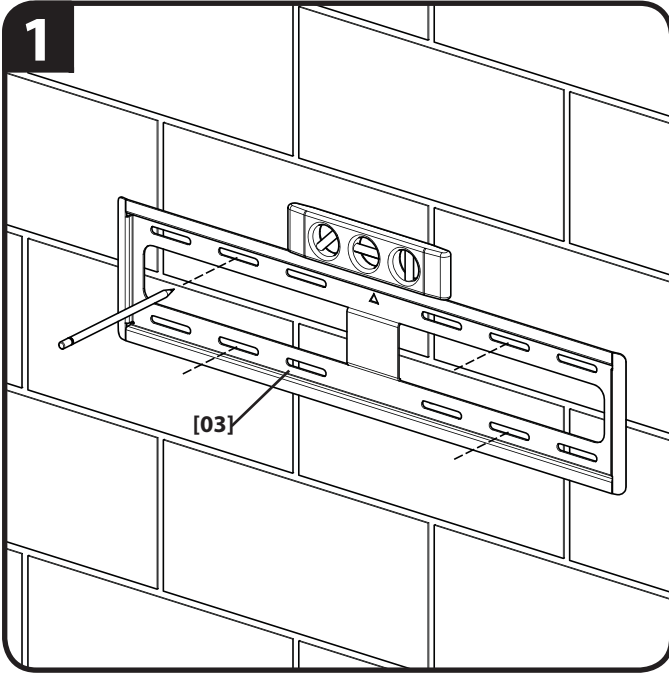
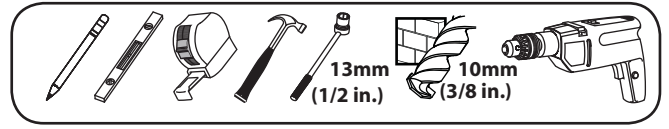
1. 間柱を探します。千枚通しや薄い爪では、スタッドの中心を確認またはスタッドファインダ端にエッジを使用します。
2. レベルは、壁板[03]は、穴の位置をマークします。
3. パイロットホールを、図のようドリルダウンします。
4. ワッシャー[22]が壁面プレート [03]にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト[21]を締めます。

## 中文

木螺栓壁画镶嵌 - 见第2步注意事项。

1. 定位螺栓。验证用锥子或细钉的螺栓中心或使用边到边螺栓取景。
2. 一级隔墙板[03]个和马克孔位置。
3. 按照图示打钻导孔。
4. 紧固方头螺栓 [22] 直到垫圈 [03] 牢牢固定在壁板 [21] 上。







## Русский

Установка на стене из бетона/бетонных блоков – см. предостережения шага 2.

1. Выровняйте стеновую пластину и отметьте расположение отверстий.
2. Просверлите направляющие, как показано на рисунке.
3. Установите дюбели [23], после чего установите болты [21].
4. Затягивайте болты [21] только до тех пор, пока шайбы [23] не будут крепко подтянуты к стеновой пластине [03].

## Polski

Montaż na ścianie betonowej lub z pustaków betonowych – Patrz Przestroga w kroku 2.

1. Wyrównać płytę ścienną i zaznaczyć na niej miejsca na otwory.
2. Wywiercić otwory prowadzące.
3. Włożyć kotwy [23] a następnie umieścić w nich wkręty [21].
4. Wkręty montażowe dokręcić [21] tylko do momentu, aż podkładki [23] będą dobrze przylegać do płyty ściennej [03].

## Česky

Montáž na betonovou a panelovou stěnu – viz výstrahy v kroku 2.

1. Vyrovnejte nástěnnou desku a označte si umístění otvorů.
2. Podle ilustrace vyvrtejte vodící otvory.
3. Vložte zakotvení [23] kotevních šroubů a poté kotevní šrouby [21].
4. Utahujte kotevní šrouby [21] jen do té míry, než se podložky [23] pevně přitisknou k nástěnné desce [03].

## Türkçe

Betonarme ve Beton Blok Üzerine Montaj – Adım 2'deki Dikkat yazılarına bakın.

1. Duvar plakasını hizalayın ve delik yerlerini işaretleyin.
2. Resimde gösterildiği gibi kılavuz delikler açın.
3. Tirfon vida dübelleri [23] ni ve ardından tirfon vidalar [21] i takın.
4. Tirfon vidalar [21] i, pullar [23] duvar plakası [03] na tam oturacak kadar sıkın.

## 日本語

コンクリートとコンクリートブロックへの取り付け — 手順 2 の「注意」を参照してください。

1. ウォールプレートを水平にして、穴の位置に印を付けます。
2. 図のようにパイロット穴を開けます。
3. 挿ラグボルトアンカー [23] を差し込み、次にラグボルトを差し込みます [21]。
4. ワッシャー [21] がウォールプレート [03] にしっかりと取り付けられるまで、ラグボルト [23] を締めます。

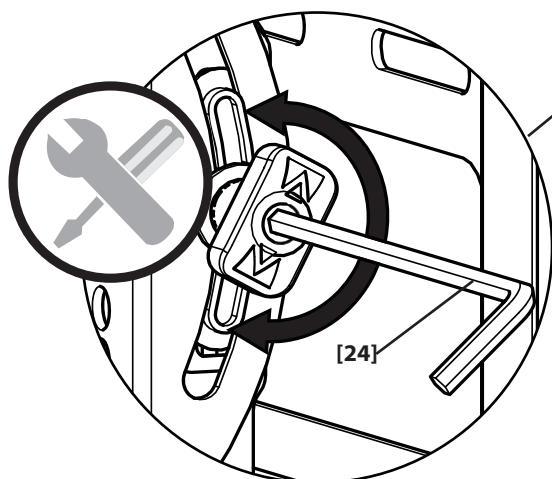
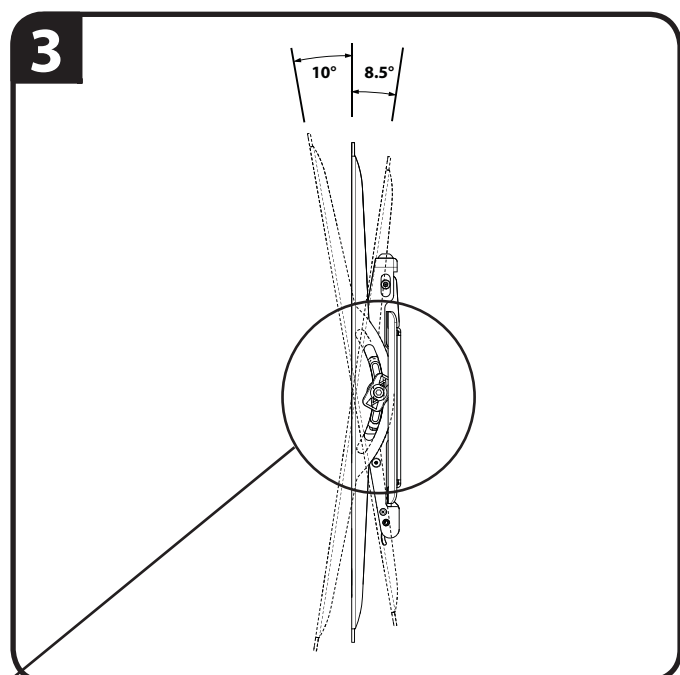
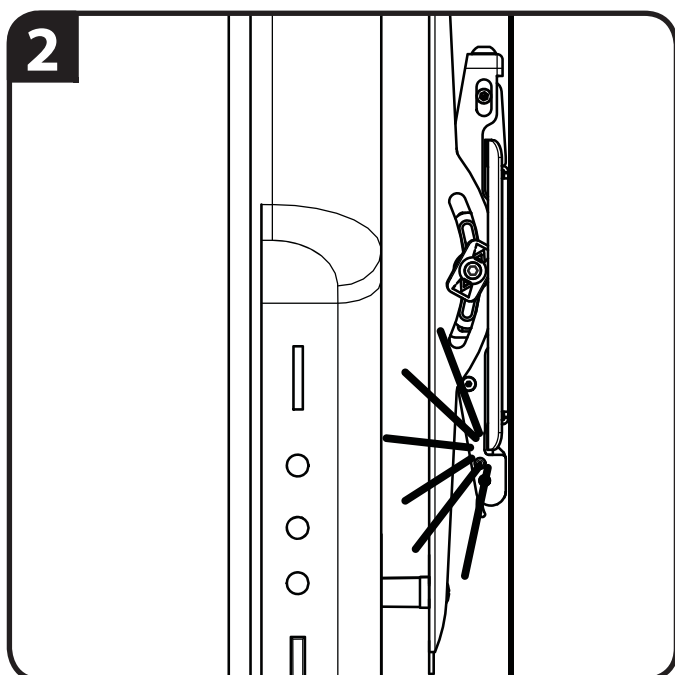
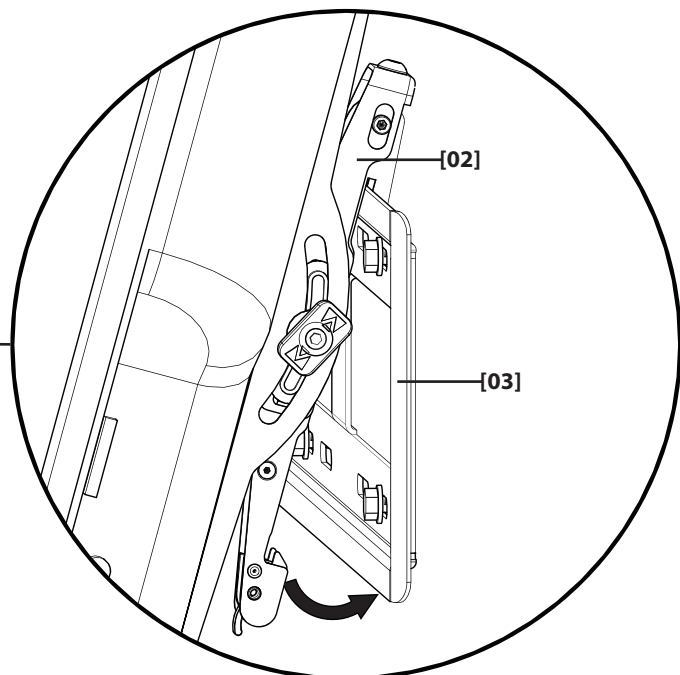
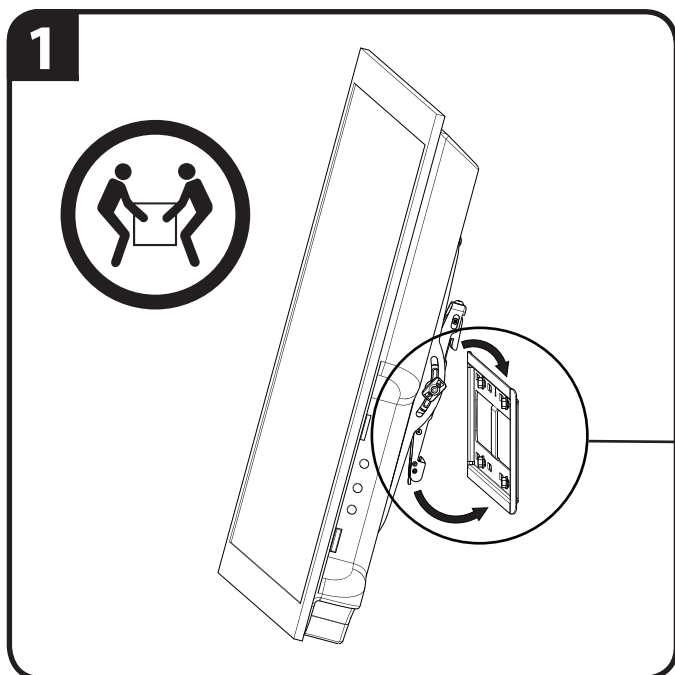
## 中文

实体混凝土和混凝土砌块墙上的安装 — 参考步骤 2 的注意事项。

1. 将壁板放置水平并标注孔位。
2. 按照图示打钻导孔。
3. 插入方头螺栓锚具 [23]，然后插入方头螺栓 [21]。
4. 紧固方头螺栓 [21] 直到垫圈 [23] 牢牢固定在壁板 [03] 上。



# 3



## Norsk

### Henge TV-apparatet med monteringsbraketten på veggplaten

▲ **OBS!** Du vil trenge hjelp.

1. Monter TV-apparatet/brakettmontasjen ved å henge de øverste krokene på festebraketten over den øvre kanten av veggfestet.
2. Sving festebraketten ned til de fjærbelastede låsetappene vippes over og fester bunnkanten av veggfestet ordentlig. Du vil høre et "KLIKK".
3. Strammingen kan justeres for hånd med de vertikale brakettknottene eller med sekskantnøkkelen [24].

## Dansk

### Hæng tv'et med monteringsbeslag på vægpladen

▲ **FORSIGTIG:** Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.

1. Monter tv / beslagene ved at tilpasse monteringsbeslagenes øverste kroge over vægmonteringsens øverste kant.
2. Sving monteringsbeslagene ned, indtil de fjederbelastede låsetappe følger med over og slutter til om vægmonteringsens nederste kant. Du vil høre en tydelig klik-lyd.
3. Vippe-spænding kan manuelt justeres med de vertikale beslagskruer eller med en hexnøgle [24].

## Svenska

### Häng tv:n med fästen på väggplattan

▲ **FÖRSIKTIGT:** Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen.

1. Montera tv och fäste genom att haka fast fästets översta krokar på överkanten av väggfästet.
2. Dra fästena nedåt tills de fjädrade låsclackarna glider över och greppar väggfästets nederkant. Ett klick hörs.
3. Vinklingsspänningen kan justeras med de vertikala knapparna manuellt eller med hjälp av sexkantnyckeln [24].

## Русский

### Крепление телевизора с монтажными кронштейнами к настенной пластине

▲ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Для выполнения данной операции вам понадобится помощь.

1. Установите телевизор/узел кронштейна, зацепив верхние скобы монтажных кронштейнов за верхний край настенного крепления.
2. Прикрутите монтажные кронштейны так, чтобы подпружиненные крепежные лапки насадились и полностью зашли за нижний край стенного кронштейна. Вы услышите ЩЕЛЧОК.
3. Усилие затяжки при наклоне можно регулировать с помощью регуляторов вертикальных кронштейнов вручную или с помощью шестигранного ключа [24].

## polski

### Zawieś telewizor z uchwytami montażowymi na płycie ściiennej

▲ **PRZESTROGA:** W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.

1. Zamontuj zespół telewizora z uchwytem, mocując górne haki uchwytów montażowych na górnej krawędzi uchwytu do montażu na ścianie.
2. Przechyl uchwyty montażowe w dół, aż zaskoczą sprężynowe zapinki i przyczepią dolną krawędź uchwytu do montażu na ścianie. Będzie przy tym słycać odgłos kliknięcia.
3. Odchylenie można regulować za pomocą pokręteł uchwytu poziomego ręcznie lub za pomocą klucza imbusowego [24].

## Česky

### Zavěste televizor s montážními držáky na nástěnnou desku

▲ **VÝSTRAHA:** K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.

1. Namontujte sestavu televizoru / konzoly uchycením vrchních háčků montážních držáků na horním okraji nástěnného držáku.
2. Stlačte montážní držáky dolů, až se pružinové pojistné západky nasunou a plně zapadnou na spodní hranu nástěnného držáku. Uslyšíte zřetelné "ZAKLAPNUTÍ".
3. Napnutí náklonu lze upravit ručně nebo imbusovým klíčem [24] pomocí svislých konzolových knoflíků.

## Türkçe

### Montaj Destekli TV'yi Duvar Plakasına Asma

▲ **DİKKAT:** Bu adımda yardıma ihtiyacınız vardır.

1. TV / Destek düzeniğini montaj desteklerini üst kancalarını duvar plakasının üst kenarına geçirerek takın.
2. Yaylı kilitleme kulakçıkları duvar plakasının üzerine kayıp tam olarak geçene kadar montaj desteklerini aşağıya doğru döndürün. "ÇIT" sesi duyacaksınız.
3. Eğim gerilimi, dikey destek topuzlarıyla el ile veya alyan anahtarı [24] kullanılarak ayarlanabilir.

## 日本語

### マウントブラケットを使って、テレビをウォールプレートに掛けます

▲ **注意:** この手順には誰かの手を借りる必要があります。

1. マウントブラケットの上のフックをウォールマウントの上部に掛けて、テレビとブラケットアセンブリーを取り付けます。
2. スプリングの付いたロックングタブが滑り込み、ウォールマウントの下部がしっかりと固定されるまで、マウントブラケットを回転させます。「カチッ」という音がします。
3. チルトの張力は、手または六角レンチ [24] で垂直ブラケットノブを調整して、変えられます。

## 中文

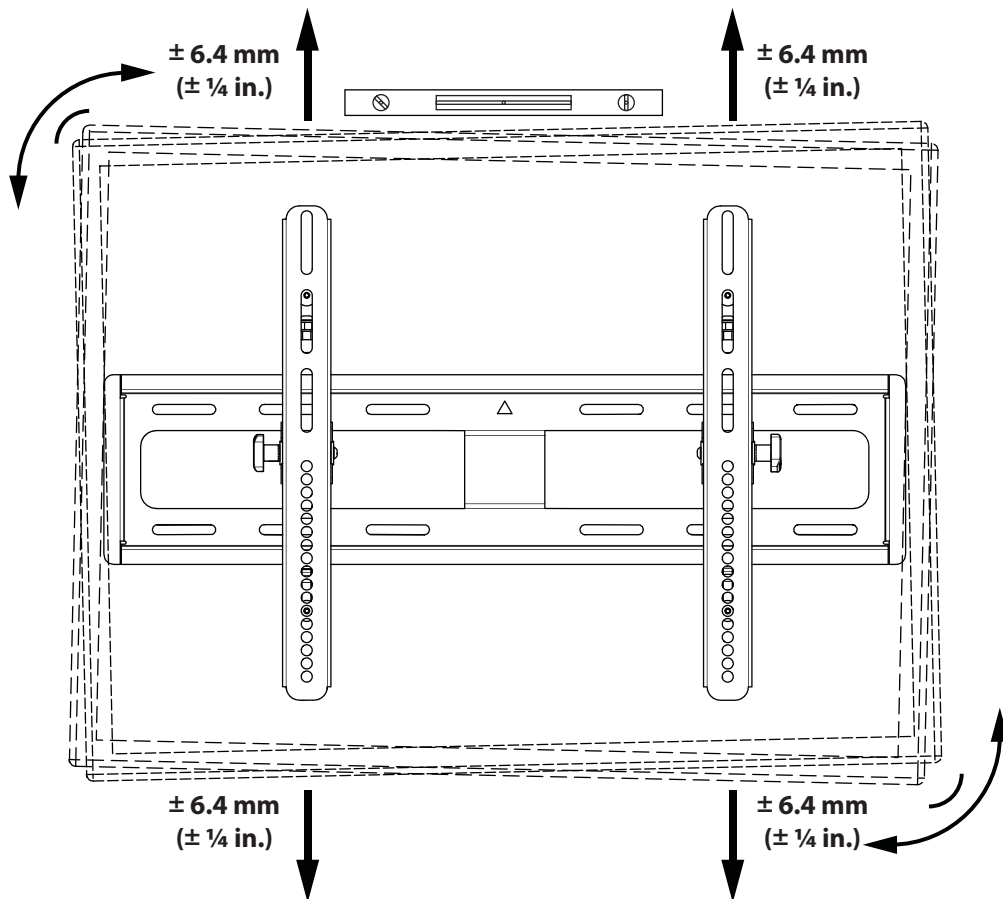
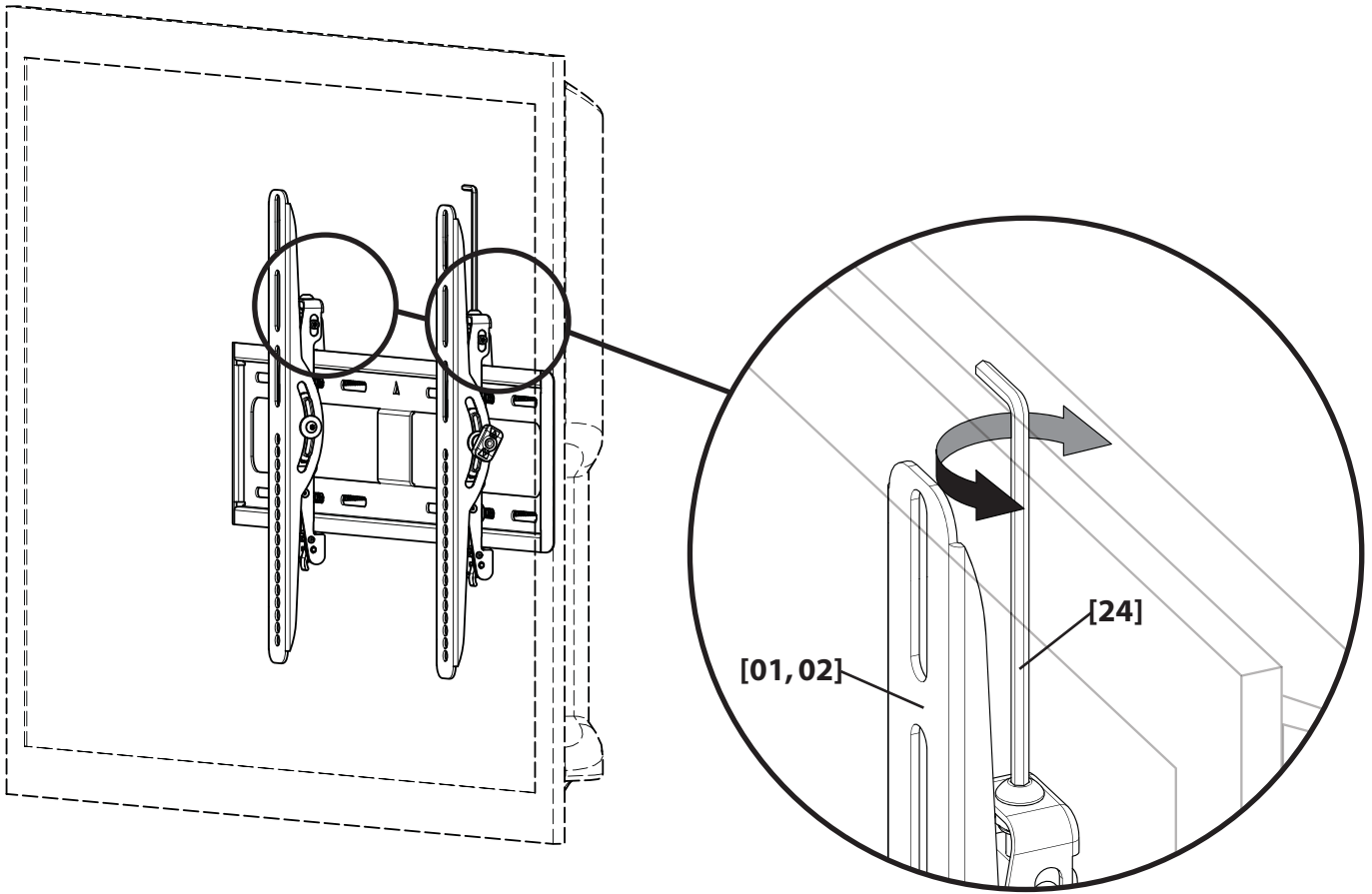
### 将电视和安装托架挂在墙壁托板上

▲ **注意:** 您需要帮助来完成此步骤。

1. 将安装托架的顶板钩安到墙壁支架的顶边缘上以安装电视/托架组件。
2. 将安装托架向下旋转，直到弹簧式锁定片滑出并完全地接合到墙壁支架的底边缘。您会听到“咔嗒”声。
3. 可用手或六角键 [24] 通过垂直托架手柄调节倾斜拉力。



# 4



# 4

---

**English**

ProSet – Post Installation Leveling

**Français**

ProSet – Mise au niveau après l'installation

**Deutsch**

ProSet – Ausrichten nach der Installation

**Español**

ProSet – Nivelación posterior a la instalación

**Português**

ProSet – Nivelamento pós-instalação

**Nederlands**

ProSet – Waterpas plaatsen na de installatie

**Italiano**

ProSet – Livellamento dopo l'installazione

**Ελληνικά**

ProSet – Ευθυγράμμιση μετά από την εγκατάσταση

**Norsk**

ProSet – Rettstilling etter installasjon

**Dansk**

ProSet – justering efter installation

**Svenska**

ProSet – utjämning efter installation

**Русский**

ProSet – выравнивание после установки

**polski**

ProSet – Wyrównywanie poziomu po instalacji

**Česky**

ProSet – vyrovnání po dokončení instalace

**Türkçe**

ProSet – Montaj Sonrası Hizalama

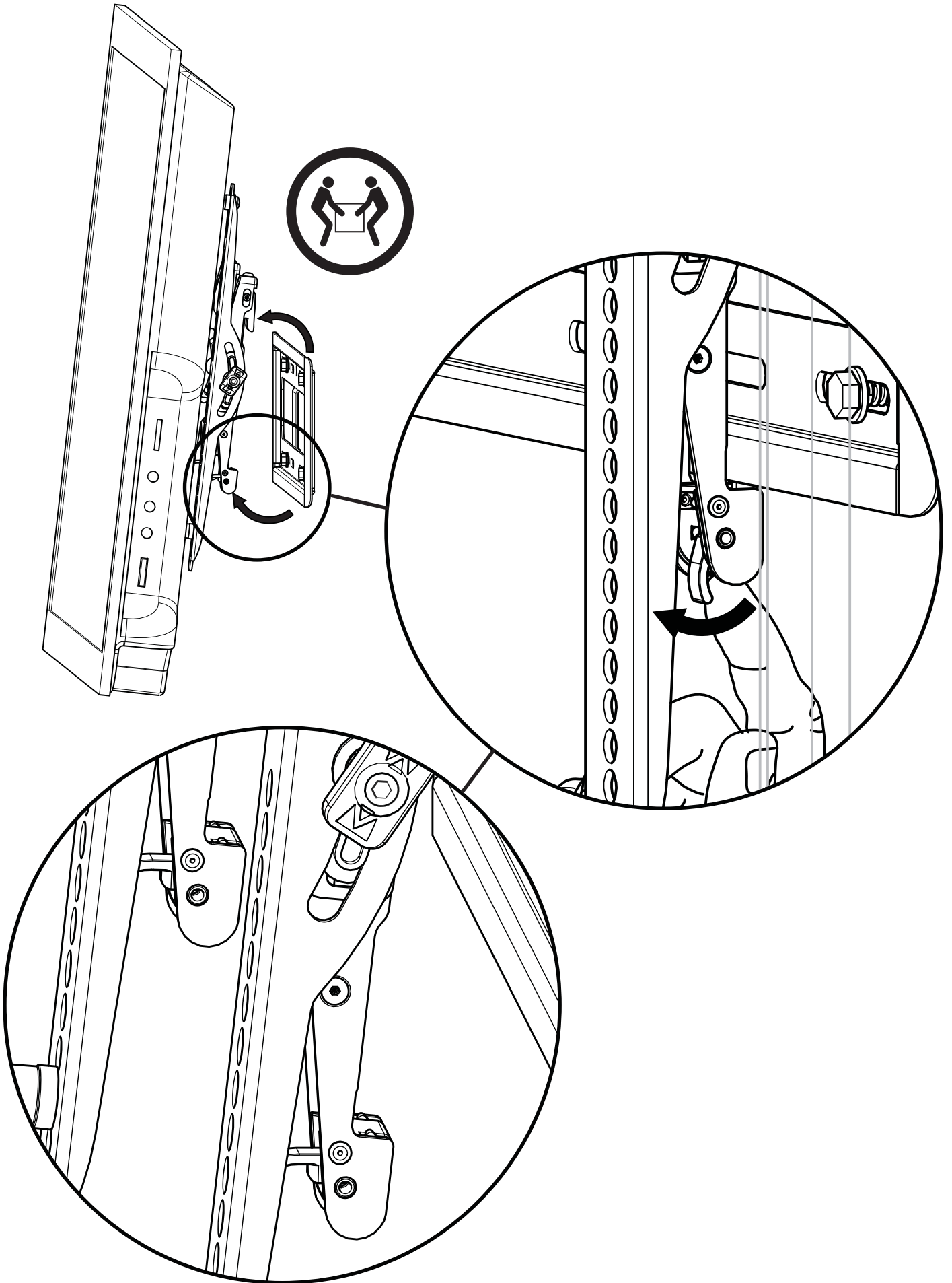
**日本語**

ProSet - インストール後の水平調整

**中文**

ProSet 安装后校平

5





## English

**To remove the TV from the Wall**

To remove the TV from the wall plate, flip the locking tabs of each vertical bracket away from the wall plate to release the brackets, then lift the TV up and out from the wall.

⚠ **CAUTION:** You will need assistance with this step.

## Français

**Pour retirer le téléviseur du mur**

Pour retirer le téléviseur de la plaque murale, tirez sur les languettes de verrouillage de chacun des supports verticaux pour libérer ceux-ci, puis soulevez le téléviseur vers le haut et retirez-le du mur.

⚠ **ATTENTION :** Vous aurez besoin de quelqu'un pour vous aider à cette étape.

## Deutsch

**Abnehmen des Fernsehers von der Wand**

Um den Fernseher von der Wandplatte zu entfernen, lösen Sie die Verriegelungen der vertikalen Halterungen von der Wandplatte, um die Anschlussplatte freizugeben. Heben Sie den Fernseher anschließend nach oben und von der Wand weg.

⚠ **VORSICHT:** Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.

## Español

**Para retirar el televisor de la pared**

Para retirar el televisor de la placa mural, jale hacia fuera las lengüetas de bloqueo de las placas de sujeción verticales para destrabar las placas. Luego, levante el televisor y retírelo de la pared.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Necesitará ayuda en este paso.

## Português

**Para remover a TV da parede**

Para remover a TV da placa da parede, vire as linguetas da trava de cada suporte vertical para fora da placa da parede, para soltar os suportes. Em seguida, suspenda a TV distanciando-a da parede.

⚠ **ATENÇÃO:** Você precisará de ajuda nessa etapa.

## Nederlands

**De tv van de wand verwijderen**

Om de tv van de wandplaat te verwijderen, draait u de afsluitklepjes van elke verticale beugel weg van de wandplaat om de beugels vrij te geven. Til de tv vervolgens omhoog en van de wand af.

⚠ **LET OP:** Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.

## Italiano

**Per rimuovere il televisore dalla parete**

Per rimuovere il televisore dalla parete, spostare le linguette di bloccaggio di ciascuna staffa verticale lontano dalla piastra a muro per rilasciare le staffe, quindi sollevare il televisore verso l'alto, allontanandolo dalla parete.

⚠ **ATTENZIONE:** Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.

## Ελληνικά

**Για να αφαιρέσετε την τηλεόραση από τον τοίχο**

Για να αφαιρέσετε την τηλεόραση από την πλάκα τοίχου, πιέστε τις προεξοχές ασφάλισης κάθε κάθετου βραχίονα μακριά από την πλάκα τοίχου για να απελευθερώσετε τους βραχίονες και στη συνέχεια σηκώστε την τηλεόραση προς τα επάνω και μακριά από τον τοίχο.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Θα χρειαστείτε βοήθεια σε αυτό το βήμα.

## Norsk

**Ta TV-apparatet ned fra vegg**

TV-apparatet tas av veggplaten ved å vippe låsetappene til de vertikale brakettene bort fra veggplaten, slik at brakettene løsner. Løft deretter TV-apparatet opp og ut fra vegg.

⚠ **OBS!** Du vil trenge hjelp.

## Dansk

**Sådan fjernes tv'et fra væggen**

Tv'et fjernes fra væggen ved at løfte låsetapperne på hvert vertikalt beslag væk fra vægpladen for at løsne beslagene, og derefter løfte tv'et op og ud fra væggen.

⚠ **FORSIGTIG:** Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.

## Svenska

**Ta bort tv:n från väggen**

Du tar bort tv:n från väggplattan genom att vända låsklackarna på varje vertikalt fäste bort från väggplattan för att frigöra fästena och sedan lyfta tv:n uppåt och bort från väggen.

⚠ **FÖRSIKTIGT:** Du kommer att behöva hjälp under den här delen av monteringen.

## Русский

**Снятие телевизора со стены**

Чтобы снять телевизор со стеновой пластины, оттяните крепежные лапки каждого вертикального кронштейна от стеновой пластины, чтобы освободить кронштейны, затем приподнимите телевизор и оттяните его от стены.

⚠ **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Для выполнения данной операции вам понадобится помощь.



## English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

## Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

## Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

## Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

## Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

## Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

## Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

## Ελληνικά

Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

## Norsk

Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen Franskemstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

## Dansk

Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsetet hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone Franskæmsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

## Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbare möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

## Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

## polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

## Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventualy, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo použitím tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez UVYŠTRAHAnění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

## Türkçe

Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

## 日本語

Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけではありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分にに関して、一切の責任を負いかねます。

## 中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。